



No. 14 - Vol. CXXIII

August 1, 2009 - Sierpnia 1, 2009

Announcing PRCUA Convention Site

Rosemont, Illinois

The Polish Roman Catholic Union of America will hold its 60th National Quadrennial Convention from Sunday, August 8th to Wednesday, August 11th, 2010 at the Wyndham O'Hare Hotel, 6810 N.Mannheim Road in Rosemont, Illinois, near Chicago's O'Hare International Airport.

The hotel's Meeting Center offers over 30,000 square feet of meeting space, for groups of up to 1,000. It also features an 8,700 square-foot Grand Ballroom and a custom banquet menu.

At this contemporary Chicago hotel, guests can enjoy convenient services such as hospitality suites, built-in AV equipment, complete on-site audio-visual support and high-speed Internet access is in all meeting rooms and wireless high-speed Internet in the lobby areas.



60th PRCUA Convention Site: Wyndham O'Hare in Rosemont, Illinois

exercise equipment. To meet members' transportation needs, the hotel offers a complimentary 24-hour shuttle service to and from O'Hare Airport.

President Appoints the Arrangements Committee

PRCUA National President Wallace Ozog recently appointed the Arrangements Committee of the Pre-Convention Committee for the 60th Quadrennial Convention of the Polish Roman Catholic Union of America. Their duties are planning and organizing the Convention events. On this Committee are the following long-time members:

Joseph Boruta	Society # 300	Mount Prospect, IL
Steven Cieslicki	Society # 308	Chicago, IL
Vickie Kroplewski	Society #1634	Hickory Hills, IL
Elizabeth Sadus	Society #1579	Chicago Heights, IL
Lucia Seranko	Society #1620	Arlington Hts., IL
Alternate: Dolores Dziadosz	Society #1486	Chicago, IL

These appointments are subject to the approval of the Executive Board.

PERIODICAL POSTAGE
PAID AT CHICAGO, IL

To make your stay comfortable, Wyndham O'Hare Hotel offers convenient services such as a bell hop, concierge, gift shop, dry cleaning service, newspaper, wake-up calls, an ATM, and a 24-hour business center, with access to printing, faxing, and copying services and more.

Guest rooms include one king, one queen or two double beds or a premium room with an oversize bed and a pull-out sofa. Rooms feature air conditioning, coffee/tea, cordless phone, AM/FM radio, CNN and other news, electrical outlet at desk level, high-speed Internet, modem/data port, Voicemail, a work desk with lamp, alarm clock, cable television, movies, web TV, hair dryer, iron and ironing board.

The hotel has a full-service restaurant and bar, as well as a room service menu. For recreation, the hotel offers video rentals, an indoor/outdoor pool and a weight/exercise room with a variety of

Outdoor pool
at the Wyndham
O'Hare
Hotel



PERIODICAL POSTAGE
PAID AT CHICAGO, IL



Calendar of PRCUA Events



AUGUST

- 6 CHICAGO, IL - "WE LOVE OUR SCHOLARS" LUNCHEON** on Thurs., August 6 at PRCUA Social Hall, 984 N. Milwaukee, Chicago, IL. Doors open at 11; lunch at Noon. Donation \$25; proceeds for PRCUA Education Fund Inc. Reservations, call Alice 1-800-772-8632
- 9 ADAMS, MA - DISTRICT #1 MEETING & ELECTION OF OFFICERS** on Aug. 9th, 10:30 am Mass at SS Cyril and Methodius followed by group photo on church steps. Lunch (choice of Polish favorites from menu) at Polish Nat'l Home, Charter Oak Ave., Hartford, CT; then meeting and election. PRCUA's new rate plans and annuities will be discussed. Members interested in the national PRCUA elections in 2010 should attend. District may pay for some of the meal costs. All members from CT, MA, NH, RI and VT are invited to attend. Please make your reservations by August 5 by calling Kaz Zabek (413) 743-1170
- 10 CHICAGO, IL - DISTRICT #7 MEETING** on Monday, August 10 at 7:30 pm at PRCUA Social Hall, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL. Contact: Jenny (773) 782-2600 Ext. 2605
- 13 LANSING, MI - WHITE EAGLE SOC. #2342 MEETING** on Thurs., August 13 at Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope Rd., Lansing, MI. Pot luck dinner at 6 pm; meeting follows at 7 pm. Contact: Tom Croff (517) 627-0222
- 16 WYANDOTTE, MI - SOC. #162 MEETING** on Sunday, Aug. 16 at 1 pm. at PRCU #162 Hall, 1430 Oak Street, Wyandotte, MI. Dues can be paid before and after the meeting or send to: L. Alexander, Fin. Secy., 1059 Molno, Wyandotte, MI 48192
- 22 WARREN, MI - 55TH NATIONAL PRCUA SOFTBALL TOURNAMENT**, hosted by St. Rita Society #1368, on Sat. Aug. 22, at Hamlich Park, 3001 13-Mile Rd., Warren, MI. Awards Dinner will be at: Fr. Kramer Knights of Columbus, 7400 Bernice, Center Line, MI



SEPTEMBER



- 8 ADAMS, MA - ST. MICHAEL SOC. #259 MEETING** on Tues., Sept. 8 at 7 pm, American Legion, Forest Park Ave., Adams, MA. Members are urged to attend and voice their opinions. M. Mikuszewski will inform us about the Task Force. Contact: (413) 743-1170
- 10 LANSING, MI - WHITE EAGLE SOC. #2342 MEETING** on Thurs., Sept. 10 at Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope Rd., Lansing, MI. Pot luck dinner at 6 pm; meeting follows at 7 pm. Contact: Tom Croff (517) 627-0222
- 15 JOHNSTOWN, PA - ST. CASIMIR SOC. #531** on Tues., Sept. 15 at 7:30 pm at the Club, 306 Power St. Send premiums to: Lenny McClain, 306 Power St., Johnstown, PA 15906
- 16 CHICAGO, IL - THADDEUS KOSCIUSZKO GUARDS SOC. #475 MEETING**, Wed., Sept. 16 at 7:30 pm in Social Hall, 984 N. Milwaukee, Chicago, IL. Contact: B. Jura (773) 685-3134
- 20 ARLINGTON HTS., IL - DISTRICT #7 FISHING DERBY FOR BOYS AND GIRLS** on Sun., Sept. 20, 10 am to 2 pm at Busse Lake Fishing Wall - take Arlington Hts. Rd, go west on Biesterfield to Bisner Rd, turn north. Prizes for the most fish caught in each age group. Refreshments provided. Bring your pole, camera and lawn chair. Bait will be provided; some poles available upon request. Contact: Wally Szarowicz (847) 577-7274 evenings
- 20 TOLEDO, OH - TOLEDO SOC. #1584, #1633, #1617 and #719 MEETING** on Sun. Sept. 20 at 1 pm at PRCUA Hall, 5255 N. Detroit, Toledo, OH. Contact: Tom (419) 470-8710
- 20 WYANDOTTE, MI - SOC. #162 MEETING** on Sun., Sept. 20 at 1 pm. at PRCU #162 Hall, 1430 Oak Street, Wyandotte, MI. Dues can be paid before and after the meeting or send to: Linda Alexander, Fin. Secy., 1059 Molno, Wyandotte, MI 48192
- 22 WARREN, MI - POPE JOHN PAUL 11 SOC. #1593 MEETING** on Tues., Sept. 22 at 7:00 pm at St. Anne's High School, behind the church, 36000 Mound Rd., Warren, MI. Contact: Bernice Adamkiewicz (586) 573-7510

GO GREEN!

Please sign up **NOW** to read the digital computerized Narod Polski and cancel your "paper" newspaper to save trees and help the PRCUA reduce costs. Go to:
www.prcua.org/narodpolski

INSTRUCTIONS

Go to: **www.prcua.org**

Click on "News and Events"

Click on "Narod Polski"

Scroll down to "Start your digital Narod Polski subscription" and click it.

Click on "Register for the digital Narod Polski."

An email page will pop up with the word "Subscribe" in the subject line. Just hit SEND.

Please Note: Subscribing to the Digital Narod Polski WILL NOT AUTOMATICALLY take your name off the mailed newspaper list. (Some members want the paper version and the digital version.) If you want to STOP RECEIVING your "paper" version of the newspaper through the mail, you need to complete another step as instructed below:

After you click on SEND, click on the red Stop your mailed Narod Polski subscription at the bottom of the page. Scroll down and fill in the information requested. Select "I agree" and then hit SUBMIT. Your "paper" newspaper will be stopped. You may receive one more "paper" newspaper before the stop request takes effect.

NOTICES

**All PRCUA Offices will be closed
on Labor Day, Monday, Sept. 7.**

Golf Champion Results on page 12.

Marketing Position Available

The Polish Roman Catholic Union of America is currently seeking a PRCUA member interested in marketing the products of the PRCUA. This includes Fraternal, Life Insurance and Annuity programs.

Requirements are PRCUA membership, one must be a life insurance agent and preferable have attained the status of FIC. The position requires computer skills, especially in Microsoft Word and Excel.

Anyone interested in this position should send their resume to:

President Wallace M. Ozog, FICF
Polish Roman Catholic Union of America
984 N. Milwaukee Ave.
Chicago IL 60642-4101



Fund Raiser for the
PRCUA Educational Fund,



If you can't attend the Luncheon, at least buy
raffle tickets to win a lovely handmade
Polish Eagle Quilt and many more prizes!



Chicago, IL The PRCUA Education Fund, Inc. Luncheon will be held at the PRCUA Social Hall, 984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL on Thursday, August 6. Committee members are working diligently to make this a very enjoyable event.

Please invite your family and friends (men and women) to attend this fun-filled event. It will be a day of socializing, getting out of the house, having fun and supporting a great cause.

The theme for the Luncheon is "We Love Our Scholars." The color is red. Prizes will be awarded for persons dressed in the most interesting attire geared to the theme and color.

For a reservation form, go to www.prcua.org; click on *News and Events*, click on *Letter from First Lady*, scroll to *Calendar of Events*. Hope to see you there!

If you cannot attend the Luncheon, we hope you will make a donation using the coupon below or take a chance to win one of the many great prizes that are being offered:

1st Prize - Polish Pride Package - A beautiful handmade red & white quilt with Polish Eagle plus one dozen golf balls imprinted with Polish Eagle and "Sto Lat"

2nd Prize - Keep Warm Package - A lovely crocheted afghan made with TLC and a bottle of Polish "Cheer"

3rd Prize - Family Fun Package - A croquet set, lawn chair and a cooler filled with a variety of beverages

4th Prize - Romantic Package for 2 -One Night Stay at Springhill Suites Marriott with Breakfast

Send a check for raffle tickets to: Education Raffle, PRCUA, 984 N. Milwaukee, Chicago, IL 60642. We will fill out the tickets with your name and enter them in the drawing on your behalf. Winners need not be present.

PRCUA EDUCATION FUND

Please send a donation to the PRCUA Education Fund, Inc. Your contribution is tax-deductible from this 501(c)(3) nonprofit entity. Your contribution will help college students get a good start in adulthood with a higher education. They can't do it alone... you can help!

Name _____
Address _____
City _____ St _____ Zip _____
In honor of _____
in memory of _____

Donors will be acknowledged in the *Narod Polski*.
☐ Check here if you do not want your donation publicized.

Please make check to: **PRCUA Education Fund, Inc.**
and send to:

**President Wallace Ozog, PRCUA,
984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60642-4101**

President Wally Ozog Roasted in Michigan



The Ozog Family: (front row, l-r) Christopher, Joann, Wallace and Michael Ozog; (2nd row, l-r) Joe Ozog, Joan Roden, Sister Ann, Lottie Basta, Melissa Klein, Nina Ozog, Norm Roden; (back, l-r) Tracy Klein, David Klein, Kathy Dreifus, Allen Roden, Mark Klein, Mathew Ozog, and Phil Roden

On June 4, 2009, in Hamtramck, Michigan, 175 of Wally Ozog's closest friends and family came together at the PNA Hall in Hamtramck, MI to roast him. It was an evening of mirth and madness at the "Roast of Wally Ozog" that benefited the annual Hamtramck Polish Day Parade. President Ozog was selected as Parade Grand Marshal for 2009.

Guests were greatly amused by the stories and anecdotes of roasters who "knew him when..." on both a personal and a professional level. Master of Ceremonies was none other than PRCUA long-time member Julius Szymczyk. He kept the program on track while Sister Ann Ozog (Wally's sister), Christopher Ozog (Wally's son), David Klein (Wally's nephew), Ron Martin (Wally's cousin-in-law), Bob Bielenda (PRCUA National Vice President) and Cal Bailey (Wally's former boss), shared their experiences and stories of our illustrious leader: Wallace Ozog.

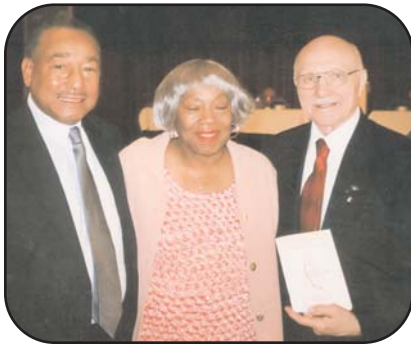
The program opened with greetings by Honorable John Chmura, Parade Chairman. An Invocation was given by Monsignor Stanley Milewski, P.A., PRCUA Vice Chaplain, who managed to roast Wally with several humorous remarks that he incorporated into the Invocation. *Under the Eagle Restaurant* catered the Polish dinner, followed by the roast. Many PRCUA members were also in attendance, most notably National PRCUA Vice President Bob Bielenda and his wife Eleanor, National Directors Joan Sylak, Tom Lisiecki, and Barbara Toboy.

Special thanks went to Mr. Ozog from the Parade Committee for being such a good sport and helping to raise over \$3,500 for Hamtramck's Polish Day Parade on Labor Day.

Submitted by National Director,
District #10, Barbara Toboy

(Right) Roasters clowned around all evening as evidenced in this photo:
(Back, l to r) Bob Bielenda, Sister Ann Ozog, Calvert Bailey, Julius Szymczyk, Ronald Martin
(Front, l-r) David Klein and Christopher Ozog

(Below) Irene Raczynski (standing) with Alliance of Poles Division members at the Roast



W. Ozog with his former State of Michigan boss Calvert Bailey and his wife



AROUND POLONIA

POLISH CONSTITUTION ART CONTEST WINNERS



(Above and Below)
Two of the winning entries



The Polish Museum of America (PMA) in Chicago, IL held its 10th Annual Polish Constitution Day Art Contest whose theme was "Days of Triumph". Students in grades 6-12 created pictures depicting the positive changes that occurred in Poland during the last two decades.

The winning entries were displayed on the PMA's float in the Chicago Polish Constitution Day Parade on May 2. Prizes were awarded at the "Poland on the Pier" Festival at Navy Pier after the parade. The Consulate General of the Republic of Poland in Chicago sponsored the contest, which was chaired by Monika Nowak. The winners were: (Grades 6-8, \$100) Beata Soltys (Mikolaj Kopernik School of Polish Language); (Grades 9-12, \$100) Angela Kajmowicz (Taft High School). The following

students received \$25 each: Dagmara Mosiniak (John Paul II School of Polish Language), Hayley Klimczak (Barrington High School), Elzbieta Kolano (Lincoln Park High School), Sylwia Kmiec (Halina Foley Art School), Tomasz Lugowski (Kolbe School of Polish Language) and Mariola Jaje.

COMMEMORATION OF THE FEAST OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA IN PITTSBURGH, PA -

The Western Pennsylvania Polish American community will commemorate the Feast of Our Lady of Czestochowa (Black Madonna) on Wed., Aug. 26 at St. Paul's Cathedral in Oakland with a Mass at 7 pm concelebrated by His Excellency Most Rev. David Zibik, Bishop-Ordinary of the Diocese of Pittsburgh, followed by a community reception. The event is sponsored by our fraternal brothers, the Polish Falcons of America. For information, bus parking & group arrangements, call: 1-800-535-2071.

POPE JOHN PAUL II CULTURAL CENTER MATCHING FUNDS

Please donate to the Pope John Paul II Cultural Center in Washington, DC, which supports the message and mission of our beloved late Holy Father. Your tax-deductible contribution will be matched, 50 cents per dollar by the PRCUA, up to a total of \$5,000 per donation.

Name _____
Address _____
City _____ St _____ Zip _____
In honor of _____
In memory of _____

☐ Check here if you do not want your donation publicized in the *Narod*.
Please make check to: **Pope John Paul II Cultural Center** and send to:

**President Wallace Ozog, PRCUA,
984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101**

New England Fraternal Congress Harvey G. Bacque "Fraternalist of the Year" Award

Guidelines and Procedures

"The Fraternalist of the Year" Award is presented annually by the New England Fraternal Congress to a member in recognition of their dedication to fraternalism and for outstanding volunteer service or contributions.

Eligibility requirements for the award are as follows:

1. Nominee must be a resident of New England and a member of a fraternal benefit society that holds membership in the New England Fraternal Congress.
2. To be named winner of the award, nominee must be living at the time of the selection.
3. Nominee can be either a volunteer or home office personnel. Current NEFC Executive Board Members are not eligible for nomination.

Nominations must be submitted before September 15, 2009.

For application please write or call:

**Josephine Szarowicz,
Secretary-Treasurer
Polish Roman Catholic
Union of America
984 N. Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60642
1-800-772-8632, ext. 2606**



Fraternal Family Favorites

*B y Robert Strybel
The Polish Chef*

GOLABKI (STUFFED CABBAGE): Regardless of what filling is used, preparation is the same. Core a 3 lb cabbage, place cored-side-down in pot of hot water to cover and simmer to wilt leaves. Remove outer leaves as they wilt; put in colander. When cool, shave down the thickness of the central vein in half. Place a scoop of filling at the bottom of the leaf. Fold sides of leaf over filling, then roll up tightly. Or roll tightly, then use your finger to poke the sides of the leaf inside to secure the roll. Line bottom of a roasting pan with half the leftover, damaged or unused cabbage leaves. Place the cabbage rolls snugly in roaster in no more than 2 layers. Drench with 3 to 4 c sauce of choice or stock and cover with remaining leaves to prevent scorching. Bake covered in preheated 350° oven 1 hr. Reduce heat to 325° and cook another 90 min to 2 hrs. Switch off heat and leave in oven another 20 min or so for flavors to blend.

MEAT & RICE GOLABKI: Combine 1 lb raw ground meat (pork & beef, pork-veal-beef combo or turkey) with 4-6 c undercooked rice, 1-3 chopped butter-fried onions and 1 egg. Mix ingredients by hand; salt & pepper to taste. Other seasonings can include: garlic or garlic powder, 3-4 dashes of Tabasco or a sprinkling of dill. Use meat-rice mixture to fill leaves. Bake as above.

MEAT & GROAT GOLABKI: Proceed as above, but substitute cooked barley or buckwheat groats for the rice.

MUSHROOM GOLABKI: In 4 T butter sauté 1 lb. fresh, chopped Portobello mushrooms with 2 med chopped onions until lt. brown. Combine with 4-5 c slightly undercooked rice, barley or buckwheat groats. Add 1 raw egg and mix. Salt & pepper to taste. Fill pre-wilted leaves as above, drench with 3-4 c mushroom sauce or stock and bake as directed above.

GRATED POTATO GOLABKI: Peel, cook and mash well 3/4 lb potatoes and set aside. Grate 2-1/4 lbs peeled, raw potatoes into sieve, collecting the drippings. When drippings have settled, pour off brown liquid from top and add white sediment to grated potatoes. Dice 1/4 - 1/3 lb slab bacon and fry with 2 diced onions to golden brown. Add with drippings to mashed and raw grated potatoes, mix well; salt & pepper generously. Fill cabbage leaves and bake in stock as above. After they have been cooked and cooled to room temp, refrigerate until needed. To serve, brown on all sides in hot oil.

SAUCES: Golabki above may be cooked in tomato or mushroom sauce unless stock or bouillon is used. Be sure to prepare extra sauce on the side to serve in a gravy-boat.

TOMATO SAUCES: 1) combine 3-4 c tomato juice with 1/2 c ketchup; or 2) use 3 c puréed tomatoes or stewed tomatoes; or 3) use 2 c canned tomato soup mixed with 1/2 c ketchup and 1 c water.

MUSHROOM SAUCE: 1) 1 can cream of mushroom soup and 3 c boiling water into which 1 mushroom bouillon cube has been dissolved; or 2) to preceding mushroom-sauce recipe add 6 oz diced Portobello mushrooms, browned in 2 T butter with 1 finely diced onion.

SOUR-CREAM SAUCE: Bake golabki in stock or bouillon. After baking, combine remaining pan liquid with 1 c or more sour cream, fork-blended until smooth with 1 heaping T flour, and enough stock or bouillon to make 3 c sauce. Simmer gently, stirring, until smooth and bubbly. Salt and pepper to taste.

DILL SAUCE: To sour-cream sauce (above) add 2 heaping T fresh, finely chopped dill.

PORK FAT GARNISH: Bake golabki in stock or bouillon. Garnish with 1/2 lb diced pork fatback fried into crunchy golden-brown nuggets and drizzle with some drippings.

May they rest in eternal peace.

*Submitted by
Lorraine Piasecki,
Financial Secretary,
Society #239*

Submitted by Joseph Boruta and William Mrowka

Naród Polski

ISSN 0027-7894

POLISH NATION

Official Publication of the Polish
Roman Catholic Union of America
WALLACE M. OZOG, President
773-782-2600
KATHRYN ROSYPAL
Exec. Ed.: 773-782-2600 Ext. 2640
narod.polski@prcu.org
LIDIA KOWALEWICZ
Mng. Ed.: 773-782-2600 Ext. 2639
Designed by Michael Crissey
Please direct mail re: delivery
of newspaper, organizational
matters or change of address to:
JOSEPHINE SZAROWICZ,
Secretary-Treasurer
Direct all materials for
publication to the editors at
984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60642-4101
773-782-2600
or Toll-Free 1-800-772-8632
Fax 773-278-4595
<http://www.prcua.org>
Business Hours: 8:15 am - 4 pm

Philadelphia Satellite Office
2636-38 E. Allegheny Avenue
Philadelphia, PA 19134-5185
215-425-3807
Toll-Free 1-800-558-8792
Fax 215-425-3961

PRCUA Ohio Office
6966 Broadway Ave.,
Cleveland, OH 44105
(216) 883-3131 or
Toll-Free 1-800-318-8234
Fax 216-883-3172

PRCUA Wisconsin Office
6011 South 27th Street
Greenfield, WI 53221
414-281-6281 or Toll-Free
1-877-690-5827
Fax 414-281-6405

Naród Polski is published twice
monthly by the Polish Roman
Catholic Union of America,
984 N. Milwaukee Avenue,
Chicago, IL 60642-4101

Periodical postage paid at
Chicago, IL and additional
mailing offices.
POSTMASTER -
Send address change to:
Naród Polski
984 N. Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60642-4101

Printed at:Litho Type -
Midwest Community Press

PRCUA POLISH FOLK DANCE AND LANGUAGE SCHOOL REGISTRATIONS

One of the fraternal benefits
offered by the PRCUA to juvenile
members is membership in the
opportunity to attend our Polish Dance
and Language Schools in Illinois,
Indiana, Michigan or Ohio. PRCUA
members are encouraged to sign up and
learn about their Polish culture
through music, dance and language:



**John Paul II Polish School,
Lemont, IL** - Jolanta Tatara 630-669-
9058

Polonia Dance Ensemble, Chicago, IL and Niles, IL - Register
on Thursday, August 20 & 27, 6 to 9 pm; ages 2.5 years to 24 years
at Copernicus Theater, 5215 W. Lawrence Ave., Chicago, IL.
Contact: Anna Krysinski 847-529-2555

Southwest Center of Polish Dancing, Chicago, IL - Krystyna
Lech 708-361-5029

Wesoly Lud Polish Folk Dance Ensemble, Chicago, IL -
Micheline Jaminski 708-403-5718 - high school age and up

Gwiazda Dancers, Hamtramck, MI - Monday, Sept. 14, 6:30-
9:30 pm at St. Florian Hall, 2626 Poland, Hamtramck, MI ages 3 -
18 yrs. Contact: Cynthia Cervenak 313-365-6066

Halka Dancers, Detroit, MI - Rita Cerankowski 313-891-2403

Polskie Maki, Sterling Hts., MI - M. Jalkiewicz 586-979-5164

Mala Polska Folk Ensemble, Sterling Hts., MI - Robin Koyl
586-777-3958

Opole Dance School, Sterling Hts., MI - Classes Tuesday
evenings starting mid-September at St. Nicholas K of C Hall,
34781 Ryan Rd, Sterling Heights, MI; ages 3 - 17 years. Contact:
Elizabeth Thacker at 586-758-6083

Rogalin Dance Troupe, Wyandotte, MI - Michelle Stechschulte
734-283-4589

Syrena Dance Ensemble, Dearborn Hts., MI - Registration:
Wednesday, September 16 at 6:30 p.m. at St.Linus Activities
Room,6466 Evangeline, Dearborn Heights, MI for 3 years and up.
Contact: Pat Steven (313) 563-1761 or e-mail:
syrenadance@yahoo.com

Tatry Dancers, Dearborn, MI -Rose Ann Lackey 313-274-0183

Wieliczka Dance Ensemble, Dearborn Hts., MI -
Registration: Thursday, September 10 at 6:30pm at PLAV Post 16,
25222 West Warren, Dearborn Heights, MI for ages 4 to h.s.
senior. Contact: Kristi Mihalic 734-455-3504

Zajaczek Dance Ensemble, Sterling Hts., MI -
Ages: 2 1/2 to 18 years old; registration at American Polish
Century Club, 33204 Maple Lane, Sterling Hts., MI on Thursday,
September 3 and 10. Contact: Colleen Bonkowski 586-558-3673 or
zajaczekdance@yahoo.com

Zakopane Adult Dance Ensemble, Sterling Hts., MI - Ages 16
and up Tuesday at 7:30-10:00 at Carpathia Club, 38000 Utica Rd
Sterling Heights, MI. Contact: Colleen Bonkowski 586-558-3673

Henryk Sienkiewicz Polish School, Cleveland, OH -Age 3 and
up. Classes begins Friday, September 11 at 6:30 pm. at Alliance of
Poles, 6966 Broadway Ave., Cleveland, OH. Contact: Ewa Wiechec
440-537-1485 or Miroslawa Suhak 440-887-1585

**Stefan Batory Adult Polish Language School, Cleveland,
OH** - Carol Stafinski 440-942-4427 or Iwona Gutowski 440-885-
5091

Echoes of Poland, Toledo, OH - Children & teens register on
Tuesday, September 8 at 6:30; Adults register on Thursday,
September 10 at 7:30 pm at PRCUA Hall 5255 N Detroit Toledo
OH. Contact: Paulina Ortyl 419-531-8658

Toledo Polish Language School, Toledo, OH - Urszula Walton
419-874-0567

Celebrating Our Heritage

August - a very busy Polish month

By Robert Strybel, Polish/Polonian Affairs Writer

August is a very busy time of the year for Poles. On
August 15th, the Feast of the Assumption of the Blessed
Virgin Mary is celebrated. It's the occasion for Poland's
biggest annual pilgrimage and is closely associated with
Dozynki, the Harvest Festival, always an important event
in what was once a largely agrarian nation. People bring
bouquets of flowers to church on that day to be blessed.

Each year in August, in Poland, pilgrims start out on
foot from their hometowns from several days to two weeks
earlier to arrive at Jasna Gora Monastery in Czestochowa
on Aug. 15th to celebrate the Assumption. Workers,
farmers, boy- and girl scouts, university students, young
soldiers in uniform, nuns, young parents, middle-aged
folks, senior citizens and even people pushed along in
wheelchairs all head for the Shrine of Our Lady of
Czestochowa - the Black Madonna. At their destination,
from 250,000 to a million pilgrims gather in the field
around the historic monastery, where they pray, sing
hymns, receive the sacraments and benediction during
ceremonies with the entire Polish Episcopate.

Many Chicagoland Polonians have for years emulated
Poland's example of by taking part in an annual 32-mile
pilgrimage from Chicago to the Shrine of Our Lady of
Czestochowa in Merrillville, IN during the second weekend
of August.

On the third Sunday of August, Polonian pilgrims,
especially those with Góral roots, flock to the Shrine of the
Discalced (barefooted) Franciscan Fathers in Munster, IN
for the annual Feast of Our Lady of Ludzmierz, the patron
of Poland's Tatra Mountain Highlanders. On the east coast,
Pol-Am pilgrims walk from Philadelphia to the Pauline
Fathers' National Shrine of Our Lady of Czestochowa in
Doylestown, PA. This event has mushroomed into an
annual event attracting thousands of pilgrims.

The 20th century has enriched August with 3 major
patriotic anniversaries: August 1, 1944 - the start of the
heroic, but ill-fated 63-day Warsaw Uprising in which
Polish freedom-fighters rebelled against the Nazis. In 1920,
Polish troops routed the invading Bolshevik hordes at the
Battle of Warsaw in what has come to be known as the
"Miracle of the Vistula." In 1980, on the eve of the
Assumption, Gdansk Shipyard workers staged a strike
which eventually toppled the "iron curtain."

Dozynki is a "Harvest Festival." In old rural Poland
everyone rejoiced when the grain harvest was completed.
Peasants were happy because they saw the result of their
sowing, farming and reaping. Their hardest work was over
and they received their wages in the form of grain and
produce. The lord of the manor was also glad because the
sale of cash crops would refill his coffers, so everybody had
a reason to rejoice and make merry.

The single most important ritual artifact of the
festivities was the harvest wreath which often was a crown-
like headpiece woven from strands of grain, wildflowers,
greenery, adorned with small apples and hazelnuts.

The best female harvester led a colorful procession of
peasants dressed in their best folk attire, and the rest of
the village would join in. They headed for the church to
have the harvest blessed by the priest. The wreath would
then be ritually presented to the lord of the manor, who
would invite the peasants to a feast and he would dance
with the best female harvester. The food and drink were
plentiful and the merriment continued on into the night.

To this day Polonian Harvest Festivals are held across
the USA wherever people of Polish ancestry reside. They
range from Festivals to Harvest Balls or Parish Suppers.
Especially interesting is the annual two-day Polish Harvest
Festival held in Cleveland's Slavic Village which attracts
more than 100,000 visitors each year. People come from
across Ohio and from neighboring states to celebrate this
neighborhood's culture, tradition and foods. There are folk-
dance performances, dancing in the street (which is closed
to traffic for the occasion) and plenty of traditional Polish
food and ethnic souvenirs.

NEWS FROM PRCUA

FIRST LADY JOANN OZOG



June began with the monthly meeting of the PRCUA Seniors' meeting. At this meeting, the seniors were treated to a Mothers' Day/Fathers' Day Luncheon and the men each received a small gift. Our #1 Volunteer, Felicia Krupinski, decided to join this friendly group. We can always use more members with whom to socialize, play Bingo and have fun. Meetings are held the first Tuesday of each month. Please join us!

On Thursday, June 4 the Polish American Congress Michigan Division, Polish Day Parade Committee roasted National PRCUA President Wallace Ozog. The program began with MC Julius Szymczyk, a PRCUA member, calling upon PRCUA National Vice Chaplain, Monsignor Stanley Milewski, for the invocation. His invocation was interspersed with roasting remarks that made it very amusing, yet appropriate. Other roasters included Wallace Ozog's sister, Sr. Ann Ozog, youngest son Christopher Ozog, nephew and godson David Klein, National PRCUA V.P. Robert Bielenda, cousin Ron Martin and Wally's former boss from when he worked for the State of Michigan, Calvert Bailey. Mr. Ozog gave his rebuttals and the whole program was very humorous. There were about 175 people present, including PRCUA Directors Joan Sylak, Barbara Toboy and Tom Lisiecki, representatives from many PRCUA societies, PRCUA Dance School Directors, many friends from the Polish National Alliance, family members and Polish Parade supporters.

The purpose of the roast was to honor Wallace Ozog as Grand Marshal of the Hamtramck Labor Day Parade, and to raise funds for the parade. My husband and I would like to thank all those who supported him and this fundraiser with their presence, program book ads, their congratulations and/or gifts. It is heartwarming to witness such support and cooperation among so many people.

Since we were in Michigan, we attended PRCUA Pope John Paul II Society #1593's Annual Youth Bowling on Saturday, June 6. Before my husband became National President, we were in charge of this event. Presently, our son Christopher is Chairman. (See article on page 9.) A special thank you is extended to Pope John Paul II Society for carrying on this event for 20 years, to PRCUA Halka Dancers for supporting this yearly outing, to the Raczynski/Toboy/Lubiarz families for bringing their children and to Chris Ozog for continuing this program for our youth.

On Sunday, June 7 we were back in Illinois for the PRCUA Maria Konopnicka Adult Culture Group annual picnic. This year it was nice to see the younger members working. Thank you is extended to the organizers of this fundraiser who have worked very hard for many years to promote this fun-filled event.

The PRCUA Board of Directors held their quarterly meeting on June 12-13 followed by the Sacred Heart Mass on Sunday, June 14. Many children, dressed in Polish folk attire, attended the Mass. Children should participate in all fraternal events because this is how they become familiar with the fraternal and remain part of it into adulthood. Congratulations to District 8 Directors Krystyna Lech and James Rustik for a job well done.



Centennial Dancers enjoying a Polish lunch

On Friday, June 19 the PNA Centennial Dancers from Michigan decided to visit the Polish Museum on their way to the Polish Fest held in Milwaukee, WI. Unfortunately, we were not there to greet them because we were in Michigan for Orchard Lake's Founders Day. However, PMA Director, Jan Lorys and PMA staff gave them a tour of the museum and gift shop, fed them with delicious Polish food catered by Kasia's Deli and sent them on their way to Wisconsin with a goody bag filled with items from PRCUA and the Museum. We are always happy to have visitors from other states and we hope that the students and parents enjoyed themselves.

Orchard Lake Founders' Day, one of Orchard Lake Schools' major fund raisers, was attended by almost 800 people. Although the day started out very gloomy, golfers were able to get their exercise on the golf course. Those who stayed on campus had the opportunity to attend Mass, visit various areas of the campus, go on a boat ride, socialize with one another and consume a variety of food. It was a day of seeing friends from other states and also supporting a great institution.

On Friday, June 26, the PMA held its annual Summer Ball. Approximately 134 people came out to honor National PNA Vice President, Teresa Abick, recipient of the Polish Spirit Award for her contributions to Polonia, especially its youth. Congratulations are extended to Teresa for receiving this prestigious award!

On Saturday, July 27, my husband and I awoke early to attend Youth Bowling in the Chicago area. There were about 70 children in attendance who got strikes, spares and gutter balls. Regardless of what they got, they enjoyed the morning. It was a very enjoyable morning for us too, watching our youth, the future of Polonia. Thank you is extended to PRCUA for providing this program for our younger members, the parents for bringing their children and to the children for participating.

In the evening, my husband and I attended the opening reception of the PMA Polish Folk Costumes Exhibit "Forgotten Beauty" curated by Paulina Jakubiec. A crowd of almost 200 people saw costumes from a variety of Polish regions and beautiful pictures on loan from the Polish Women's Alliance depicting regional costumes. Entertainment was provided by *Siumni*, a group of folk dancers and musicians from the Polish Highlanders Association. Exquisite Polish cuisine was served, as well as spirits and wines. Thank you is extended to Paulina Jakubiec for her time and interest in coordinating this exhibit, which continues until August 15.

On Sunday, June 28 the installation of officers of the Polish Women's Civic Club (PWCC) took place. A luncheon celebrating the 85th Anniversary of the organization was held at the elegant Venuti's Banquet Hall in Addison, IL. For this special anniversary, PWCC honored its senior members, some of whom are PRCUA members. The senior members present were: Lucille Kurelo, Lorie Gorny, Jayne Szeklucky-Schorr, Elaine Pranica, Wanda Kalin, Dorothy Banas, Wanda Slotkowski, Dorothy Wojer, Casmera Olech, Florence Szafraniec, Rose Zubko, Eleanore Zarnowiecki, Lois Petka, Jeanine Okonek, Genevieve Srutwa and Lorene Stach. Congratulations are extended to those, as President Ann Burzycki said, "who have worked

Some of those honored at the PWCC event with Judy Baar Topinka (3rd from left) and PWCC Pres. Ann Burzycki (far right)



PRCUA Wesoly Lud performing at the PWCC Banquet

towards the PWCC mission that helps to fund the cost of higher education for college students of Polish heritage, while also enhancing the lives of its members and Polish society." Guests were entertained by the fabulous and energetic PRCUA Wesoly Lud Polish Folk Dance Ensemble who did an excellent job, as usual.

IMPORTANT NOTE: Since *Narod Polski* is now a monthly newspaper, my articles will be published every other month or six times a year. However, more photos from the above-mentioned events as well as articles and photos about events for the in-between months (that will not be published in the *Narod Polski*) can be found on the PRCUA website: www.prcua.org - News and Events - Letter from the First Lady. Until next time!



PHILADELPHIA NEWSY-NEWS



CONDOLENCES - SOCIETY 2009 mourns the loss of **MARY MARGARET PRUSINOWSKI** who passed away on June 14, 2009. She is survived by her daughters, PATRICIA and ANGEL who are also members of Society 2009, 2 sons and 9 grandchildren. Mass of Christian Burial was celebrated on June 18th at St. Stanislaus Church. Sincere sympathy is extended to the entire Prusinowski Family on their great loss.

HEARTFELT SYMPATHY - Condolences to **SOCIETY 2013's MARIE WLAS** of Blue Bell, PA on the loss of her husband of 59 years, Frank, who passed away on May 5, 2009. Mr. Wlas is also survived by 4 children and 4 grandchildren. A Memorial Service was held on May 15 at St. Helena Church in Center Square, PA. We hope it helps to know that others share in your sorrow.

IN SYMPATHY - On June 26, 2009, **SOCIETY 2022's PAULINE CHLADEK** was called to her eternal rest. She is survived by her husband Robert, 2 sons, as well as several grandchildren and great grandchildren. Our thoughts and prayers are with the entire Chladek Family.

SO SORRY - Heartfelt sympathy is extended to **SOCIETY 2022's JENNIFER BLAKE** on the recent loss of her dear grandfather, Angelo Colonna. May Christ console the grieving hearts of the entire Colonna family.



16 CANDLES - 16 super birthday wishes are extended to **SOCIETY 2022's ALISSA VIDOVICH** of Williamstown, New Jersey who turned sweet 16 on July 16. On Saturday, July 18th, a fun-tastic pool party was held in Alissa's honor for family and friends at her residence. In September, Alissa will be a sophomore at Williamstown High School. She's the daughter of TABBIE (Ron), sister of KRISTEN AND LAUREN and the granddaughter of ELAINE MIKELIONIS, all members of Society #2022. "Dear Alissa, here's 16 sweet wishes from us to you. Congratulations on this exciting milestone in your life.:"

VERY SPECIAL BIRTHDAY WISHES - On July 28th, **SOCIETY 2022's** long time member, **JOAN MORAWSKI** celebrated an extra special birthday. She is the mother of KAREN SIENKIEWICZ and grandmother of BRIDGET, NICHOLAS and SAMANTHA, all Society 2022 members. "It's a very special birthday, so birthday blessings are in trend. Hope you enjoyed the day."

HAPPY GRADUATION DAY - JACOB SMALLWOOD of **SOCIETY 2047** graduated from Garfield Heights High School in Garfield Heights, Ohio in June, 2009. He is the brother of ALICIA and TIMOTHY SMALLWOOD, great nephew of HELEN HRABOWSKI, President of SOCIETY 2047, great cousin of MICHAEL and KAREN HRABOWSKI and cousin of STEPHANIE SWERSKI, JACLYNN and JOHN ZIOMEK, all Society #2047 members. "Dream no small dreams and just shoot for the moon, Jacob. Congratulations."

HAPPY AUGUST - Time seems to be just flying by. Hopefully you had an opportunity to get away for a bit and enjoy a fun-filled vacation. We just want to remind you that the Philadelphia Satellite Office is open daily from Monday thru Friday and we're here to meet your everyday insurance needs. We aim to please, so just give us a call or knock on our door and we will be more than happy to assist you in any way that we can.

Until next month, here's wishing you Happiness deep down within, Serenity with each beautiful sunrise, A Path that will lead to beautiful tomorrows and a Beautiful Today with much to be thankful for...

- Elaine, Philadelphia Satellite Office

Polish American Heritage Month Celebration "Dozynki" Polish Harvest Festival Sunday, October 19, 2008

This traditional Polish event will begin with "Dozynki" Harvest Mass at 10:30 a.m. to be held at St. Adalbert Church, Thompson Street & Allegheny Avenue in the Port Richmond section of Philadelphia, PA.

The "Dozynki" Harvest Festival will then take place from 12 noon to 4:00 p.m. in St. Adalbert's Auditorium, Thompson Street & Allegheny Avenue in Philadelphia. It will feature a variety of delicious Polish food and refreshments. Bring your family and friends - admission is Free!

The Dozynki Festival program will feature: Live Music by Music Box Band and Performances by: P.K.M. Polish Folk Dancers, Janosik Polish Folk Dancers. St. Adalbert Polish Language School and Polish Scouts "Harcerstwo". Live Broadcast of the *Polish American Radio Program* on 1540 AM Radio will take place from the Festival from 12 Noon to 2 p.m.

PA Fraternal Congress 2009 Scholarships

The PA Fraternal Congress has announced that applications are available for its 2009 scholarship program for residents of PA who belong to a fraternal organization (PRCUA), and are a 2009 high school graduate attending an accredited college, university or trade school in the fall of 2009 as a full time student. To be eligible, the applicant must obtain a letter of recommendation from the PRCUA Home Office, submit a 500-word essay on "What Fraternalism Means to Me", and submit a completed application with the essay and letter of recommendation that must be postmarked by **September 3, 2009**.

For an application, please call or write to:

Secretary-Treasurer Josephine Szarowicz, PRCUA, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642 or call 1-800-772-8632 Ext. 2606.

Employment Outreach Program

Pol-Am Social Services provides its Employment Outreach Program to PA residents. Whether you are a first-time job seeker, unemployed, or are considering a career change, you may benefit from this program. Staff will review your work experience, help you prepare a resume, and expand your job search network. Offices of Pol-Am Social Services are at 308 Walnut St., Philadelphia on Tues., Wed. and Thurs. until August 15 between 10 A.M. and 3 P.M. Call (215) 923-1900 to make an appointment for this free service.

If you would like us to review your existing resume and share it with potential employers, you can mail a copy to: Pol-Am Social Services, Employment Outreach Program, 308 Walnut Street, Philadelphia, PA 19106 or fax it to: (215) 922-1518 or email it to: staff@UnitedSocialServices.com

Cancelled Stamps, Vestments, Religious Goods and Communion Dresses Needed for Missions

Please save your cancelled stamps, trim them with scissors to about 1/4 inch on all sides and send them to the Felician Sisters, who will use them to support the Catholic missions. The stamps can be mailed directly to the Convent at:

**Felician Sisters
Villa Maria Convent
600 Doat Street, Buffalo, NY 14211**

Or stamps can be mailed to our office: Narod Polski, 984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101.

RELIGIOUS GOODS (medals, rosaries, scapulars, SMALL statues and especially priest's vestments as well as communion dresses, headpieces, veils, etc. are much needed by the Missions. Please do not send religious items to the PRCUA; send them directly to:

**Beads of Peace
P.O. Box 1888, Riverton, Wyoming 82501-0237**

If you have questions, you can email Beads of Peace at: wrp@bresnan.net. This volunteer organization is completely sustained by donations. If you would like to help them monetarily with their postage costs, send a check made out to: "U.S. Post Office" to the above address.



PRCUA's Zakopane Ensemble dancing at Polish Fest in Milwaukee, WI

PRCUA's newest adult Polish folk dance ensemble Zakopane was formed in October 2008 in Sterling Heights, Michigan, under the direction of Colleen Bonkowski and choreographer Thomas Lisiecki. The Ensemble is made up of 19 members.

Zakopane made their debut performing at a few of PRCUA children's group recital this spring but their major public debut took place at the Polish Fest in Milwaukee, Wisconsin on June 20, 2009.

Zakopane members who performed at this popular Festival were: Andrew Palencik, Tommy Lisiecki, Nicholas Modelski, Christopher Ozog, Debbie Frederico, Laura Hejza, Genevieve Stokan and Stephanie Buchalski. They performed dances and sang songs from the region of Lublin. The group was very excited to have been invited to perform in addition to other dance groups who also belong to the Polish Folk Dance Association of the Americas.

Zakopane received much praise for their singing, dancing and Polish folk attire. The Zakopane dancers were proud to represent the PRCUA and Michigan at this annual event and we are looking forward to future performances.

Written and submitted by Stephanie Buchalski



Zakopane Dancers at Polish Fest with choreographer Thomas Lisiecki (far left) who is also National Director of District #10 and School Director Colleen Bonkowski (center)

What does your name mean?

For a custom-researched analysis of the meaning and derivation of your Polish surname, how many people share it, where they live and whether a coat-of-arms goes with it, as well as a bonus list of root-tracing contacts, please airmail a \$16 check (add \$8 for each additional surname) to:

Robert Strybel
ul. Kaniowska 24
01-529 Warsaw, Poland

NOTE: This report makes an interesting and unusual Christmas, birthday, anniversary or other-occasion gift for anyone Polish. He or she will get a nice surprise when their surname report arrives by airmail directly from Warsaw!

20th Annual Youth Bowling Event Sponsored by Pope John Paul II Society



Juvenile bowlers who participated in the Annual Michigan Youth Bowling Event with Chairman Chris Ozog

Sterling Heights, MI - On June 6, 2009, twenty-seven young bowlers, ranging in age from 2 to 17 years old, enjoyed 2 hours of cosmic bowling at 5 Star Bowling in Sterling Heights, MI. It was chaired by Christopher Ozog.

After putting forth their best efforts in either two games of bumper bowling or three games of regular bowling, the youths and their parents enjoyed a lunch of pizza, pop and friendly socializing.

This year marked the 20th year in which the Pope John Paul II Society #1593's Youth Bowling Event has been held. This annual event provides an opportunity for PRCUA members and non-members to get together for a fun time.

After bowling, each participant received a gift and door prize that was donated by President Wallace Ozog and Mrs. Joann Ozog. We thank them very much for their generosity. Thanks also go to the Society officers who helped at the function.

We hope to continue this youth event for at least another 20 years and continue to foster the spirit of fun and fraternalism. It is always held two weeks after Memorial Day, so mark your calendar now and we look forward to seeing you next year.

*Submitted by
Chairman Christopher Ozog*



Halka dancers' parents, officers, teacher and Director Rita Cerankowski (far right) with Julius Szymczyk and Bernice Adamkiewicz



Raczyński, Toboy & Lubiarz Families with National Director of Dist. #10 Barbara Toboy (front)



Tom Lisiecki, Director of District #10 and Halka Dancers choreographer with some of the participants in the Michigan Youth Bowling Event



Adult PRCUA members who helped with the Michigan Bowling Event were: (kneeling) Christopher Ozog; (l-r) PRCUA President Wallace Ozog, District #10 Director Thomas Lisiecki, District #10 Director Barbara Toboy, (in front) Bernice Adamkiewicz, (behind) Celeste Grabowski, Irene Raczyński, Ralph Raczyński, First Lady Joann Ozog and Julius Szymczyk

European Summer!

*A new Concert Series by the
Polonia Dance Ensemble*



MC Mark Dobrzycki with
School Dir. Anna Krysinski

As in years past, the PRCUA Polonia Dance Ensemble initiated a special pre-summer vacation concert showcasing the entire year's artistic efforts of all the Ensemble's members. On Sunday, May 31, Polonia Dancers performed on the stage at Regina Dominica High School in Wilmette, IL.

This dance group has traveled and danced around the world, including such places as Ecuador, Spain, Portugal, Puerto Rico, Brazil, Peru, Taiwan, Israel, Italy, Poland, Hungary, Bulgaria, Canada and the USA. The Ensemble has won many awards, including the Grand Prix Bulgaria 2005 and the Gold Medal of *Wspolnota Polska* for promoting Polish culture throughout the world,

This concert presented an entirely new program concept and started off a series of performances designed to present to the American public the rich cultural folk traditions of various European countries. The concert entitled "European Summer!" was performed by all 150 members of the Polonia Ensemble. More concerts are planned throughout the year.

The auditorium was filled with an enthusiastic audience made up of many guests, including folks from Chicago's north and northwest suburbs, as well as the families and friends of Ensemble dancers.

The program was based on the traditional European May Day festivities. The vivid stage was filled with young dancers dressed as bright red mushrooms, picnickers carrying baskets and twirling colorful parasols, as well as fluttering butterflies and birds.

The entire concert was skillfully led with a touch of humor and panache by Master of Ceremonies Mark Dobrzycki, a Councilman from Harwood Heights, IL.

The fantastic traditional dances were expertly performed in elegant authentic folk costumes, representing many regions of Poland. For the Krakowiak, the Ensemble's men had mile-wide smiles as they wore square red caps from Krakow with peacock feathers. The audience that saw a unique and unprecedented show that they will remember far into the future.

The success of the performances can be credited to the efforts of School Director Anna Krysinski and the group's fantastic instructors and choreographers: Ola Turos, Jaclyn Krysinski, Music Director Mieczyslaw Dzis and Artistic Director and Choreographer Cecylia Roznowski.

Among the dignitaries attending the concert were: PRCUA officials, President Wallace Ozog, Resident Vice President Anna Sokolowski, Secretary-Treasurer Josephine Szarowicz, as well as Maria Ciesla, President of the Polish Museum of America, and the Polonia Ensemble Advisory Board members: Romuald Matuszczak, Camille Einoder, and Ken and Marlene Gill. In fact the entire hall was filled with a host of truly deserving supporters and contributors to whom the Ensemble is most grateful for their support.

The concert ended with a moving rendition of "America the Beautiful" and the Polish national anthem "*Jeszcze Polska Nie Zginela*" (Poland is Not Yet Lost) by the entire ensemble joined in by the audience.

The adult members of the Polonia Ensemble perform for various occasions, including weddings, anniversaries, etc. In addition to regional and national Polish folk dances, their repertoire includes the elegant Polonez and a number of "stage show" performances. for more information please call Anna Krysinski at 847-529-2555.

Written by Mark Dobrzycki



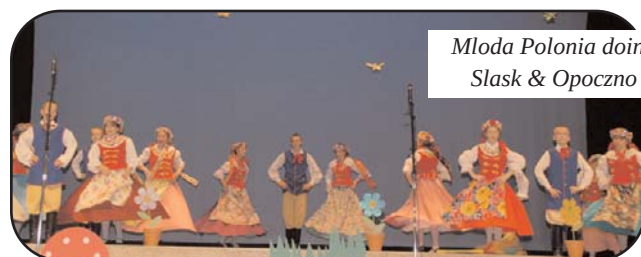
(Left)
Krasnoludki
(Right)
J. Ozog,
A. Krysinski,
C. Roznowska.
Pres. W. Ozog.
J. Krysinski &
Lajkonik
in back



Krasnoludki



Mala Polonia



Mlada Polonia doing
Slask & Opoczno



Polonia Ensemble performing Oberek,
Warszawska, Waltz and Polonez



All the groups
in Krakowiak attire
for the
Grand Finale

(Photos by Res. V.P.
Anna Sokolowski and others)

PNA V.P. Teresa N. Abick Receives the PMA's "Polish Spirit Award"



PMA Chairman of the Board presenting the Polish Spirit Award to Teresa Abick with PMA Pres. Maria Ciesla & PMA Dir. Jan Lorys

The Polish Museum of America (PMA) held its 29th Summer Ball and Silent Auction on June 26, 2009 at the elegant Café la Cave in Des Plaines, IL. It was a perfect summer evening, made even better by the warm and social atmosphere that permeated the Ball.

The cocktail hour, with a variety of served appetizers, gave guests the opportunity to view over 65 auction items, including several lovely baskets prepared by volunteers led by PMA Board member Betty Uzarowicz. The Silent Auction Chair, PMA Secretary Jennifer Crissey, was

in Poland at a leadership conference, but the auction was efficiently handled by PMA board members Mary Jane Robles, Alicia Dutka and Henriette Rocks. All of the Silent Auction items were donated and guests were very generous in their bidding.

Joan Kosinski, 2009 Summer Ball Chair and Past President of the PMA, welcomed guests. The Invocation was given by Fr. Phillip Grib, SJ, a PMA member. PMA President Maria Ciesla offered the toast. During the delicious dinner, popular orchestra leader Anthony Kawalkowski and his troupe of violinists serenaded each table.

The program continued with PMA Chairman of the Board Wallace Ozog announcing the names of the *Bialy Kruk* major donors. Maria Ciesla and PMA Director Jan Lorys, presented roses to each donor as they came forward. The following donations were made: \$10,000 for Paderewski Room renovations from the Legion of Young Polish Women, President Teresa Sinkowski; a \$1500 donation were made by PMA Vice Chair Anna Sokolowski and her husband, Mark; a very generous donation was made by Betty Uzarowicz and Piotr and Ellen Uzarowicz; \$1000 donations were made by: Polish Roman Catholic Union of America - Pres. Wallace Ozog, Resident Vice President Anna Sokolowski, Vice President Robert Bielenda and Secretary-Treasurer Joyce Szarowicz; Deborah Greenlee; Polish National Alliance (PNA) - Pres. Frank Spula, V.P. Teresa Abick, V.P. Paul Odrobina, Tres. Marian Grabowski, and Secy. Charles Komosa; for the Paderewski Room renovations from PMA Treasurer Camille Kopielski; Alicia and Robert Dutka, DDS; Maria and Richard Ciesla; Joan and Donald Versen, Sr. and Family; Chicago Society PNA Lodge 1450, Pres. Charles Komosa; Polish Genealogical Society of America represented by PGSA Treasurer Cynthia Piech; and PMA Board member Joan Kosinski.

The highlight of each Summer Ball is the presentation of the "Polish Spirit Award" to a Polish-American active in the community. This year, the Museum was pleased to honor Teresa N. Abick, Polish National Alliance Vice President. Her PNA involvement began in the 1950s; she has held every office outside the national headquarters until she became national Vice President - an office she has held for 18 years. Mrs. Abick's has promoted youth programs from Debutante and Squire Presentations, to Polish Language Schools, to the PNA Spelling Bee, to founding the PNA Youth Festival of Song and Dance. She has received many awards and recognitions from Polonia and from the political and civic arenas. Mrs. Abick graciously accepted the 2009 Polish Spirit Award from Chairman Ozog on behalf of the Polish National Alliance.



PRCUA Cinderella Natalie Paprocki & Pres. W. Ozog

that the Polish Museum looks forward to marking 3 decades Summer Balls next year.

The Polish Museum would like to express its gratitude to the committee members for all their efforts, including Ball Chairperson Joan Kosinski, Silent Auction Co-Chairs Jennifer Crissey, Mary Jane Robles, and Alicia Dutka; Auction Baskets Chairperson Betty Uzarowicz; Mary S. Anselmo; Kasia Budzyn; Maria Ciesla; Geraldine Balut Coleman; Michael Crissey; Katarzyna Derus; Shirley Dudzinski; Camille Einoder; Lucille Gutowski; Kenneth Gill; Marlene Gill; Mitchelle Kmiec; Camille Kopielski; Malgorzata Kot; Robert Kowalski; Felicia Krupinski; Jan Lorys; Richard Owsiany; Teresa Pestrak; Henriette Rocks; Kevin Ryba; Kirk Schaaf; Anna Sokolowski and Joyce Szarowicz.

The Summer Ball and Silent Auction are the PMA's primary annual fund raisers.

Submitted by Maria Ciesla, PMA President
(Photos: Malgorzata Kot & Anna Sokolowski)



PRCUA Secy-Tres Joyce and Walter Szarowicz



PMA Chairman W. Ozog, PMA Head Librarian M. Kot., J. Ozog, R. Bielenda, E. Bielenda and PMA Vice Chair A. Sokolowski



PWAA V.P. Sharon Zago giving donation to PMA Chair W. Ozog



PNA V.P. Paul Odrobina & Pres. Frank Spula making a donation

(L-r)
PMA Director Jan Lorys, with Board Members Richard Owsiany, Past Pres. Joan Kosinski, Pres. Maria Ciesla, Geraldine Baut-Coleman and PMA Operations Manager Richard Kujawa



PMA V.P. Mary Anselmo, Shirley Dudzinski and Joan Kosinski



D. Raczka, A. Kalisz, K. Grell, M. Nowak, H. Misterka and B. Uzarowicz



Don and Joan Versen

PMA Director Jan Lorys enjoying a circle dance with six lovely ladies





Hosted by
PRCUA Father Al's Society #1493
July 18 & 19, 2009

2009 PRCUA GOLF TOURNAMENT

The Woodlands of Van Buren
Wayne, Michigan



Some of the gold champions



To see more photos, go to:
www.prcua.org
click on News & Events -
click on Sporting Events -
go to 2009 Golf Tournament



Winners of the 2009 National Golf Tournament

"A" Flight - Mike Koperski	72
"B" Flight – Bernard Gauvin (Tie breaker utilized)	79
"C" Flight - Todd Malavolti	81
"D" Flight - Marty Walkowski, Jr.	81
"E" Flight - David Surmacz	93
Senior Flight /Men - Mike Sepanski	82
Super Sr. Flight /Men - Paul Kuhar	80
Major Senior Flight /Men - Jim Lusiak	84
Ladies Scratch - Lori Lambert	96
Ladies Handicap - Terri Lader (Adjusted handicap score)	79
Senior Ladies - Sherry Okorowski	90
Super Sr. Ladies - Patricia Muszynski	95

Congratulations are extended to all the winners!



The 58th National Golf Tournament
is scheduled for July 2010,
in Muskegon, Michigan.
Hope to see all of our PRCUA golfers there.

Two
Committee
members
Edward
Kotowski
and
Chet
Daniels



News from Cleveland, OH

Alliance of Poles - A Division of the PRCUA



POLISH NEWS BYTES

Compiled by Robert Strybel, Warsaw Correspondent

Poland is counting on American Patriot missiles being installed on its soil, regardless of whether the USA decides to create an anti-missile base there. While reviewing the cost-effectiveness of the project, Washington has stressed the importance of military cooperation with Poland. Warsaw regards the missiles as an important symbol of US commitment at a time when Russia is again flexing its muscles in foreign and security policy. About 100 US soldiers and 196 Patriot missiles are to be deployed in the country by year end, but Polish officials are worried that these may be only unarmed training missiles.

Poland is weathering the global economic crisis better than other countries in Europe and is not expected to dip into the recession zone (below 0 Gross Domestic Product) this year. According to Eurostat, the EU's statistical office, Poland has suffered the smallest decline in industrial output in the 27 nation bloc. In May, Polish industrial production was down 6.9% year-on-year, well below the EU average 19.4%. Poland so far has managed to avoid the mortgage and banking crisis that has plagued other countries.

A brain drain continues to plague Polish society despite initial hopes that many of the job-seeking migrants would start coming home. Having surgery or getting house repairs done is a problem due to a lack of specialists because skilled Poles are working in the British Isles and other EU countries. Last year, 2.3 million Poles were abroad for longer than a 2 months and 25% of them were university graduates.

Poland's LOT Airlines faces bankruptcy, according to recent press reports. In 2008 alone, the airlines suffered losses in excess of \$218 million, half of which was accounted for by fuel-prices. In March, LOT liquidated its budget airlines *Central Wings*, which it had operated since 2004. Rumors have circulated that Germany's Lufthansa, British Airways and an Air France-KLM consortium are interested in acquiring the Polish national carrier, which lacks money to pay its bills and it is being refused bank credit.

A Papal Cross has been unveiled in Warsaw's Pilsudski Square across from the *Tomb of the Unknown Soldier* to commemorate the 1979 visit of Pope John Paul II. It was there the Polish-born Pontiff uttered the words: "May your spirit descend and renew the face of the land... this land." That biblical quote is believed by many to have inspired the rise of the Solidarity Movement the following year, leading to the collapse of communism in Poland and across the former Soviet bloc.

Swine-Flu - "Poland is well-prepared to cope with swine flu which the World Health Organization has officially declared to be of pandemic proportions," Jan Orgelbrand of the country's Chief Sanitary Inspectorate announced recently. He said Poland's emergency services are ready to handle even 4 million cases of swine flu, whose symptoms are easily treated but serious economic consequences could ensue. "Several million employees going on a week-long sick leave would disrupt our economy," he added. To date, there were 29,000 cases of swine flu worldwide and 150 deaths. In Poland 7 cases were reported so far.

Negative views about the communist era have decreased, a survey conducted by Poland's largest pollster, CBOS, has shown. Overall 44% of the respondents had a generally favorable view of that period, and 43% did not. In 2000, 47% were against and 43% pro. More younger Poles, 34 and under (45%) negatively assessed communist Poland, 24% held a positive attitude and 31% had no opinion or only vaguely recalled that period. But 54% of those 35 and over favorably recollected life in "People's Poland", 42% expressed the opposite view and 4% had no opinion.

Pol-Am visitors to Poland have reported getting from 3.15 to 3.20 zlotys to the US dollar at currency-exchange counters in June 2009. The value of the American dollar has fluctuated widely amid the current global economic crisis. Last year in late summer, the dollar got only around 2 zlotys, and briefly dropped to 1.80 zlotys at Katowice airport.

A monument of John Paul II in a kayak was recently unveiled in the western Polish town of Zbieszyn. The only one of its kind in the world, it shows the future Polish Pontiff as a young priest sitting in a kayak and reading a book. The bronze statue, created by sculptor Jerzy Sobocinski, recalls the numerous hikes and kayak trips the young Fr. Karol Wojtyla used to take with his students.

Former Polish soccer star Zbigniew Boniek has been included on a commemorative coin minted by the ex-Soviet Republic of Armenia. Known abroad as Zibi, Boniek played for Poland's *Widzew Lodz* as well as Italy's *Juventus* and *AS Roma* and was included among the 100 footballers (i.e. soccer players) of all time by FIFA, the world soccer authority. His bust and signature grace one of the coins of the Armenian Mint's *Football Kings* series along with such all-time greats as Pele and Eusebio.

Desecration - Poland's Nat'l Council to Memorialize Struggle and Martyrdom has complained to Ukrainian authorities over the desecration of a Polish memorial built in 1990 in the Ukrainian City of Lviv. "Death to Poles" and a red swastika were painted on a memorial to Polish professors shot by Nazis during WW II in the then Polish City of Lwow.

"ASSUMPTA EST MARIA IN CAELUM, ALLELUJA!"

As we prepare for this issue of Narod Polski, our thoughts turn to August and all which that month entails. As far as the Church's calendar is concerned, the major celebration during August falls on the 15th of the month with the observance of the Feast of the Assumption.

As we all know, various ethnic groups have a great devotion to our Blessed Mother under many of her various titles. Here in Cleveland, the majority of our Italian community are descendants of people who, in the old country, celebrated the Assumption as their patronal feast. Our "Little Italy" is awash with celebrations and parades for days leading up to the gala Feast Day Mass. It is a wonderful community event, which, as with many of our traditional celebrations, finds its roots in the practice of our faith.

We Poles do not have to take a second seat to anyone when it comes to honoring and celebrating our devotion to the Blessed Mother. This is something not just reserved for one day or feast but which permeates our spirituality and manifests itself throughout the year. Of special note is the wonderful tradition of the walking pilgrimages to Czestochowa, where the nation gathers at its national shrine to joyfully celebrate Our Lady's glorious Assumption into heaven.

For hundreds of years, pilgrims have journeyed to holy places. These pilgrimages – moving retreats, really – proved of great benefit personally, spiritually, and communally. In Poland, the tradition is to journey on foot to the National Shrine of Our Lady at Jasna Gora in Czestochowa in August in observance of the Feast of the Assumption. Depending upon where in the country people lived the distance from Czestochowa determined the length of their pilgrimage. So, if you were coming from Krakow, it was nine days, timed to arrive at the Shrine in time for the Feast. Some pilgrim's journeys were shorter and many were longer.

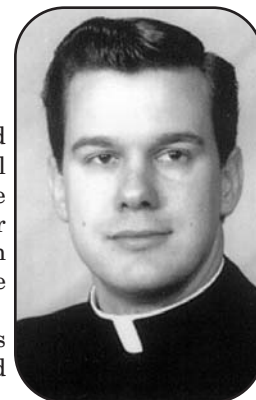
Along the way, the priests, nuns, seminarians, and various religious lead singing, campfire discussions, hear confessions, counsel and interact with the pilgrims. Often, by the time they arrive, their habits would more resemble the Polish countryside than the neat, crisp appearance one would expect. Each day, Mass is celebrated and, the people they meet along the way welcome them and offer hospitality, looking forward to that day of the year when the pilgrimage would pass through.

During my summers while a seminarian, I worked at the National Shrine in Czestochowa and recall fondly the arrival of the various pilgrim groups to the Shrine, who were treated as dignitaries by the Pauline monks who staff it. Often, the Bishop of the diocese from which the pilgrims came would meet their group on the outskirts of town and walk the last stretch with them, leading them in to visit with their heavenly mother at the *Oltarz Ojczyzny*. It is very pleasing to note that on the East Coast, the Polish community here in our country has begun the practice of walking pilgrimages to Doylestown, home of the American Czestochowa. East year the number of pilgrims continue to grow.

May God grant it an ever-increasing number of participants.

Whether walking or riding, though, remember on August 15th to join with so many of our compatriots and truly celebrate the wonderful Feast of Mary's Assumption. As the refrain of the day notes: "*Assumpta est Maria in Caelum, Alleluja*". "Mary is assumed into heaven, Alleluja!"

The angels rejoice and so should we, for where Mary has gone first, before us, we hope to follow.



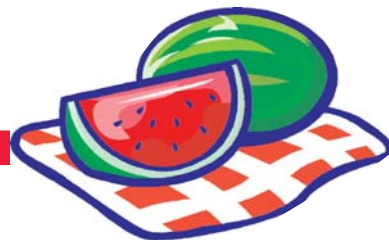
By Fr. Eric Orzech,
Chaplain
Alliance of Poles
Division of PRCUA



News from Cleveland, OH

Alliance of Poles - A Division of the PRCUA

ANNUAL PICNIC AT ALLIANCE DIVISION IS HUGE SUCCESS



Parma, OH - Despite a morning cloudburst that dropped a deluge of rain on Greater Cleveland, by noon on July 11th, the clouds parted and a brilliant sun shone from the blue sky on a somewhat humid summer day. A picnic in a cool, breezy, leaf-covered valley is just what was needed to make the day perfect!

The Alliance of Poles Division of the PRCUA came to the rescue with its Annual Summer Picnic, which was held at St. Sava's Grove in Parma, OH. The open-air, covered pavilion was the perfect setting for celebrating the occasion.

Foot-tapping Music

Foot-tapping music was provided by the Old School Band, featuring Frankie Liszka and Dave Walter, with Ronny Marcissuk, Dr. on the concertina. An atmosphere of happiness and light heartedness wafted through the air, as the music swirled through the trees towards the open sky overhead.

Everyone Participated

Patty Pacer was teaching her 3-1/2 year old daughter, Emma, to dance the polka. And Emma truly seemed to enjoy the music. What a wonderful way to spend an afternoon with the family! A group of men gathered in front of the band to sing the most familiar Polish songs, as they formed an "ad hoc" men's choir of Polka music. Bonnie Pontoniec circulated through the crowd, selling side board tickets, while Helen Rae Budzilek and Krystyna Bienia did a whopper of a job selling raffle tickets for a gallon of spirits. The merriment continued as guests drank, danced and visited with friends and neighbors.

Cooperation of Polonia

Thanks to the support and cooperation of all of Polonia who attended the picnic, the event was a huge success. Polish and American veterans were there, other fraternal organizations were in attendance and social organizations also had members there. A large mailing of tickets was met with good response. Many people bought entrance tickets, as well as raffle tickets, well in advance of the picnic. Thanks is extended to everyone who supported this event.

Volunteer Workers

The General Chairman of the entire event was Stanley Rejnis, who did a yeoman's job coordinating all aspects of the picnic. Sylvia Rucinski, Pat Rutkowski and Ewa

Trzeciak ran the "Cookie Jar" raffle with a plethora of prizes for the lucky winners. John Borkowski, Roman Dyczko and Stanley Rejnis sold food and drink tickets. Additional side boards were sold by Francis Rutkowski and Marian Cyranek. Rachel Romanowski, Walter Borkowski and Rick Bentley worked hard tending bar. At the gate collecting and selling tickets were Laurel and Steve Bansek, Mitch Bienia, Jim Murawski and Mike Malkowski. The kitchen was staffed by Ligia Borkowski, Iza and Natalia Buczkowski, Teresa Cyranek and Celina Dyczko. Food preparation started days before the event, but freshness was a hallmark of their delicious cooking. Months and months of hard work were rewarded with a successful picnic. Everyone had a great time, which, of course, is the purpose of holding a picnic. As summer moves along, there will be more picnics and other outdoor activities. Enjoy summertime while it is here; before we know it, the next season will be upon us.

*By Mitchell Bienia, Director,
District #5
(Photos by Mitch Bienia)*



Ladies selling raffle tickets



The "Ad Hoc" Mens Choir

*Everyone had a great time
at the Annual Picnic
sponsored by the Alliance of Poles
Division
of the PRCUA*



SIERPIEŃ I WRZESIEŃ W ZPRKA

1 sierpnia (sobota) - Noc Polsko-Amerykańska w Toledo, OH - na stadionie Fifth Third Field, mecz pomiędzy drużynami Toledo Mud Hens i Louisville Bats; krótki program przed meczem o godz. 5:30 po poł.; mecz o godz. 7 wieczorem; bilety - \$15 - (w cenie biletu koncert w wykonaniu Touch of Brass, wstęp na mecz, pokaz fajerwerków, upominek i wstęp na zabawę po meczu w budynku PRCUA Hall). Bilety: Am Nite, John Mulka, 406 Washington, Toledo, OH 42604 lub Paul Wenzel Jr. tel.: 419-265-2615

6 sierpnia (czwartek) - Lunch “Kochamy naszych stypendystów” - Sala jadalna ZPRKA, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL - Lunch, zbiórka na Fundusz Edukacyjny ZPRKA, Inc., przeznaczony na stypendia dla młodzieży. Smaczny lunch, dobra zabawa, atrakcje: nagrody wejściowe, program artystyczny, loteria fantowa z atrakcyjnymi nagrodami oraz inne atrakcje. Początek o godzinie 11:00, lunch - 12 w południe. Koszt uczestnictwa - \$25.00 od osoby. Rezerwacje: Alice Robaczewski, tel.: 1-800-772-8632.

22 sierpnia (sobota) - Warren, MI - 55. Krajowy Turniej Piłki Metowej - Hamlich Park, 3001 13-Mile Rd., Warren, MI.. Gospodarzem jest Tow. St. Rita Society #1368. Obiad: Fr. Kramer Knights of Columbus, 7400 Bernice, Center Line, MI.

6 września (niedziela) - Koncert zespołu “Polonia” - godz. 15:00 w Teatrze Fundacji Kopernikowskiej przy 5216 W. Lawrence Ave, Chicago, IL.

20 września (niedziela) - Łowienie ryb - dla dzieci i młodzieży - w wieku od 1 do 15 lat - od 10 rano do 2 po południu, Busse Lake Fishing Wall (Arlington Hts. Rd. do Biesterfield, skrócić na zachód do Bisner Road, skrócić na północ). Nagrody za najwięcej złapanych ryb w różnych grupach wiekowych; przynęta; napoje; zapasowe wędk; doskonała zabawa dla wszystkich. Przynies leżak i kamerę i baw się razem z nami! Dodatkowe informacje: Walter Szarowicz (847) 577-7274 (wiezorami). Gospodarzem jest Dystrykt #7 ZPRKA.

11 września (piątek) - godz. 6:30 wieczorem - rozpoczęcie zajęć szkolnych w "Polskiej Szkole im. Henryka Sienkiewicza w Cleveland, OH. Zajęcia odbywać się będą wbudynku Związku Polaków w Ameryce - Dywizja ZPRKA, 6966 Broadway Ave., Cleveland. W chwili obecnej trwają zapisy na rok szkolny 2009/2010. Szkoła przyjmuje uczniów w wieku od 3 lat. Po więcej informacji prosimy dzwonić: Ewa Wiechec (440) 537-1485, lub Mirosława Suhak - (440) 887-1585."

(dok. ze str. 19) Zespół “Polonia” w Ekwadorze lokalnym muzeum. Nasz występ bardzo się podobał, sam burmistrz zatańczył z radnymi miasta dla nas rytualny taniec i zagrał lokalną melodię na indiańskim instrumencie, zaprosił nas też do wspólnej celebracji ich czerwcowego święta. Byliśmy w Banios, gdzie wśród wulkanów i wodospadów kwitną orchidee, wygasłe już wulkany lśnią ośnieżonymi szczytami. Zwiedzaliśmy niedaleko położone sanktuarium El Quinche, gdzie znajduje się figura Matki Boskiej słynąca z licznych cudów, otaczają ją dziękczynne wota, ofiarowane szczególnie przez kierowców. Przepiękny to widok. W Banios też koncertowaliśmy, nasz występ bardzo się podobał. Burmistrz Banios zaprosił nas byśmy przyjechali w grudniu, wtedy w Ekwadorze jest lato, a w Banios odbywa się wiele artystycznych imprez. I jak tu zapomnieć o Ekwadorze? Wszędzie spotykaliśmy się z ogromną życzliwością i wielką sympatią.

- **Zatem warto ponieść trudy podróży, by zatańczyć krakowiaka na równiku.**

- Na pewno. Taniec zbliża narody i czyni świat lepszym, łagodniejszym. Zapraszam na naszą stronę internetową, tam są zdjęcia z naszego tournee: dance.prcua.org/poloniaensemble/

rozmawiał: Janusz Kopeć

zdjęcia: Roman Tomaszewski, Wanda Pacyniak



WIADOMOŚCI

Z POLSKI

Oplacalne zatrudnienie 50-latków - Od lipca firmy zatrudniające starsze osoby otrzymają premie w postaci zwolnienia z opłacania składek na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych. 1 lipca weszły w życie niektóre przepisy ustawy z 19 grudnia 2008 r. o zmianie ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy oraz o zmianie niektórych innych ustaw (DzU z 2009 r. nr 6, poz. 33). Istnieją dwa rodzaje ulg. Pierwsza dotyczy wszystkich, którzy zatrudniają pracowników liczących ponad 55 lat (kobiety) i 60 lat (mężczyźni). Począwszy od składek należnych za lipiec nie będą musieli opłacać za nich składek na Fundusz Pracy (2,45% podstawy wymiaru) i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych (0,1% podstawy wymiaru). Obniży to koszty pracy. W wypadku pensji na poziomie 4 tys. zł firma zapłaci z tytułu składek około 100 zł mniej. Również osoby prowadzące działalność gospodarczą i z tego tytułu się ubezpieczające będą zwolnione z odprowadzania składek na Fundusz Pracy (na FGŚP nie płacą). Druga ulga ma charakter okresowy. Przedsiębiorca, który przyjmie do pracy osobę po pięćdziesiątce, nie będzie musiał płacić składek na Fundusz Pracy i FGŚP przez 12 miesięcy, począwszy od pierwszego miesiąca po zawarciu umowy o pracę (warunkiem jest, aby przez 30 dni przed zatrudnieniem 50-latek był zarejestrowany w powiatowym urzędzie pracy jako bezrobotny). Zwolnienie firm z odprowadzenia powyższych składek nie odbije się na ewentualnym uprawnieniu starszych osób do zasiłku dla bezrobotnych. Z podobnych zwolnień korzystają również pracodawcy, którzy zatrudniają osoby powracające do pracy z urlopu macierzyńskiego. Nie płacą za nie składek na Fundusz Pracy czy FGŚP przez trzy lata.

Ułatwienia w uznawaniu zagranicznych wyroków - Od 1 lipca weszła w życie obszerna nowelizacja części IV kodeksu postępowania cywilnego „Międzynarodowe postępowanie cywilne”. Przyjmuje ona zasadę automatycznego uznawania (z mocy prawa) zagranicznych orzeczeń, nie tylko z Unii Europejskiej (DzU nr 234, poz. 1571). Każdy organ publiczny (sąd, urząd), przed którym powstanie kwestia oceny skuteczności zagranicznego orzeczenia, będzie dokonywał jej we własnym zakresie na potrzeby toczącego się przed nim postępowania. Zrezygnowano także z tzw. przesłanki wzajemności, czyli z wymogu stosowania takich samych standardów w tym drugim kraju. Zakłada się, że tego rodzaju rygory nie ułatwiają uznawania zagranicznych orzeczeń. Nowelę ustawy przygotowała Komisja Kodyfikacyjna Prawa Cywilnego. Aby uniknąć konfliktów jurysdykcyjnych, tj. – jaki sąd jest właściwy do rozstrzygnięcia sporu, wprowadzono wyraźną regulację tzw. jurysdykcji krajowej koniecznej. Oznacza ona kompetencję sądów danego państwa do rozstrzygania sporów. Wraz ze zliberalizowaniem wyboru właściwego sądu ma to ograniczyć konflikty o to, który ma sądzić spór, a w razie tzw. sporów negatywnych, gdy żaden nie uznaje się za właściwy, zapewnić prawo do sądu. Nowością jest też odrębne uregulowanie właściwości sądów dla spraw pracowniczych: polskie sądy będą właściwe, gdy powodem będzie pracownik, nawet wówczas, gdy pracuje (ma pracować) „zazwyczaj” w Polsce, a więc także w tych wypadkach, gdy częściowo pracę wykonuje za granicą. Zachowano tradycyjnie wyłączną jurysdykcję polskich sądów w sprawach o prawa na nieruchomości położonej w Polsce (z wyjątkiem spraw o czynsz). Podczas ustalania właściwego sądu podstawowe znaczenie przyznano miejscu zwykłego pobytu bądź siedziby pozwanego – są to tzw. łączniki rozstrzygające o wyborze sądu. Ograniczono znaczenie obywatelstwa – odgrywa ono coraz mniejszą rolę w rozstrzyganiu sporów, zwłaszcza transgranicznych. Zmiany są konsekwencją otwartych granic, masowego ruchu osób (małżeństwa, rozwody, zgony i spadki), swobodnego przepływu towarów i usług. Po przystąpieniu Polski do UE wiele tych kwestii regulowane jest bezpośrednio przez prawo unijne. Większe znaczenie nowela będzie miała dla relacji z poza unijnymi krajami. Są też zmiany dotyczące polskich sądów i postępowań z elementem zagranicznym, zwłaszcza w zakresie przeprowadzania dowodów. Ma obowiązywać zasada bezpośredniego porozumiewania się z sądami i urzędami przez granice. Przewidziano możliwość udziału polskiego sędziego, a nawet bezpośrednie przeprowadzenie dowodu przez niego za granicą, ew. na odległość (zastosowanie techniki wideo, telekonferencje). Analogiczne reguły mają obowiązywać w drugą stronę. W wypadku transgranicznej pomocy między sądami będzie można zastosować metody doręczeń i prowadzenia dowodów nieznane w naszym kraju - jeżeli nie będą zakazane w Polsce lub sprzeczne z podstawowymi zasadami naszego prawa.

Coraz trudniej otrzymać pomostówkę - Od stycznia ZUS odrzucił 70% wniosków o emerytury pomostowe - aby zostały pozytywnie rozpatrzone, trzeba je bardzo porządnie udokumentować. Od tego roku pracujący w szczególnych warunkach lub charakterze mogą przechodzić na emerytury pomostowe na podstawie ustawy z 19 grudnia 2008 r. (DzU nr 237, poz. 1656). Od stycznia do maja ZUS zarejestrował 192 wnioski o ich przyznanie, ale wypłacił je tylko 58 osobom. Z przywileju korzystają tylko ci, którzy muszą się pożegnać z pracą. Osoby otrzymujące pomostówki, dostają od 800 zł do ponad 3 tys. zł. Najczęstszą przyczyną odmów przyznania pomostówek są braki w dokumentacji: nierozwiązanie stosunku pracy, zbyt krótki staż lub niedostarczenie wymaganego niekiedy orzeczenia o niezdolności do pracy w szczególnych warunkach lub charakterze wystawionego przez lekarza medycyny pracy. To pracownik musi zadbać o skompletowanie wniosku. Najtrudniej wykazać, że pracowało się w szczególnych warunkach lub charakterze. Okresy pracy musi potwierdzić pracodawca – w świadectwach pracy lub zaświadczeniach. ZUS nie uzna dowodu z zeznań świadków. Dopuszczalne są kserokopie dokumentów potwierdzających okresy takiej pracy sporządzone przez archiwa, jeśli zakład nie istnieje. ZUS odmówi przyjęcia wniosku, jeśli są jakiegokolwiek niejasności. W wypadku odmowy wnioskodawca musi zebrać odpowiednie oświadczenia od byłych pracodawców lub złożyć pozew. Jako dowody można wykorzystać dawne zakresy obowiązków, książeczki zdrowia z wpisanymi stanowiskami pracy. Zgodnie z art. 4 ustawy prawo do emerytury pomostowej przysługuje pracownikowi urodzonemu po 31 grudnia 1948 r. Może na nią przejść po osiągnięciu co najmniej 60 (mężczyzna) lub 55 lat (kobieta), jeżeli ma się co najmniej 15 lat pracy w szczególnych warunkach lub charakterze i ogólny staż wynoszący co najmniej 25 lat dla mężczyzn i 20 lat dla kobiet. Trzeba też wykonywać (co najmniej przez jeden dzień) prace w szczególnych warunkach lub charakterze: przed 1 stycznia 1999 roku (wg starych przepisów) i po 31 grudnia 2008 r. (wymienione w wykazach obowiązujących od 1 stycznia 2009 roku). Wymaga się też rozwiązania stosunku pracy, zanim jednak zainteresowany rozstanie się z pracodawcą, powinien sprawdzić, czy ZUS zaliczy mu wszystkie okresy pracy. Pomostówkę mogą dostać także ci, którzy od tego roku nie świadczyli pracy w szczególnych warunkach lub charakterze, ale 1 stycznia 2009 r. mieli już okres takiej pracy, która figuruje w nowych wykazach (art. 49). W starych przepisach liczyły się stanowiska, na których była wykonywana określona praca, teraz – rodzaj pracy. Do końca grudnia pracodawcy muszą przygotować wykazy stanowisk, na których jest wykonywana praca w szczególnych warunkach lub charakterze, i sporządzić ewidencję osób na nich zatrudnionych (a od przyszłego roku opłacać za nie składkę na pomostówki). Wszyscy muszą przystosować się do nowej dokumentacji.

W 65. Rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego

Poprzez pożary i dymy,
Od Woli a po Mokotów -
Brzmi hasło nasze: "Walczmy!"
I dumny nasz odzew: "Gotów."

Bo serca nasze odważne,
Nie można ich uciemiężyć.
Głód? Nieważne!
Życie? Nieważne!
Ważne - zwyciężyć!
Autor Nieznany



Patrol powstańczy.

1 sierpnia 1944 roku padły na ulicach Warszawy pierwsze strzały powstańców, a na murach zawisły plakaty z wezwaniem "Do broni". Ludność stolicy chwyciła za broń i stawiała czoła zniechędzonemu okupantowi niemieckiemu w bohaterskim akcie walki o stolicę.

Rozwój sytuacji na froncie i w Warszawie spowodował, że 31 lipca 1944 roku po południu generał Tadeusz Bór-Komorowski wydał rozkaz rozpoczęcia akcji zbrojnej w stolicy. Godzina "W" została wyznaczona na 1 sierpnia o godz. 17.00. O godz. 20.00 zaszyfrowany rozkaz jest gotowy do przekazania łącznikom. Nie zostaje przekazany tego samego dnia ze względu na godzinę policyjną.

1 sierpnia o godz. 7 rano łączniczki alarmowe otrzymują rozkaz Komendanta Okręgu Warszawskiego AK płk. dypl. Antoniego Chruściela "Montera", o ustaleniu Godziny "W". Mobilizacja przebiega z trudnościami - brakuje bowiem czasu na wydobycie broni i amunicji oraz zebranie plutonów i dotarcie do miejsc zbiórki. W niektórych dzielnicach walki rozpoczynają się wcześniej - ok. godz. 14 na Żoliborzu, ok. godz. 16 - w Śródmieściu-Północ i na Woli.

Do Powstania przystępuje ok. 30 tysięcy żołnierzy Okręgu Warszawskiego AK, jednak tylko ok. 10% walczących posiada broń. Przeciwno sobie mają ok. 20 tysięcy uzbrojonych Niemców, w tym ok. 50% to regularne oddziały wojskowe.



O Warszawę walczyli również dzieci.

Powstańcy podzieleni są na kilka odrębnych ognisk walki, rozdzielonych siłami wroga. W rękach niemieckich pozostają ważne obiekty wojskowe, mosty na Wiśle, dworce, lotniska. Powstańcy zdobywają kilka magazynów oraz innych budynków w różnych dzielnicach, m.in.: Poczta Główną, Polską Wytwórnię Papierów Warstościowych, Archiwum Główne Akt Dawnych, najwyższy budynek w Warszawie - Prudential. Największe sukcesy odnoszą na Starym Mieście. Na wskutek słabej łączności, a później kolejnych niepowodzeń Warszawę opuszczają niektóre oddziały powstańcze, udając się do Puszczy Kampinoskiej, i pobliskich lasów, lub przedostając się na drugi brzeg Wisły.

Od pierwszych chwil, do Powstania włącza się spontanicznie ludność cywilna Warszawy, budując barykady i umocnienia, kopiąc rowy przeciwczołgowe, dostarczając żywność.

Dowództwo AK w dniu 2 sierpnia melduje do Londynu o rozpoczęciu Powstania, oczekując pomocy aliantów i Armii Czerwonej, dzień później premier Mikołajczyk prosi w Moskwie Stalina o pomoc dla Powstania. W dniu 3 sierpnia lotnictwo niemieckie dokonuje pierwszych nalotów na miasto.

Ciężkie walki toczące się na terenie Warszawy, to pasmo zwycięstw i porażek powstańców.

Niemcy dokonują bombardowań i masowych mordów ludności cywilnej, palą domy, wykorzystując ludność cywilną jako "żywe tarcze", osłaniające natarcie niemieckich czołgów przed ogniem powstańców.

Alianci i dowództwo radzieckie, mimo usilnych prób ze strony polskiej, nie może dojść do



Jedna z powstańczych barykad.

porozumienia w sprawie pomocy lotniczej dla walczącej Warszawy.

Po kolejnych utratach pozycji i nieudanych atakach na obiekty zajęte przez wroga, kilka powstańczych oddziałów przedostaje się kanałami do Śródmieścia. Na początku września rozpoczynają się pertraktacje z dowództwem niemieckim w sprawie ewakuacji ludności cywilnej Warszawy oraz rannych i chorych powstańców.

10 września następuje początek ofensywy Armii Czerwonej i 1 Armii WP na Pragę. Sytuacja powstańców jest tragiczna. Oddziały są licznie przerzedzone, brak jest amunicji, żywności, wody i lekarstw, rośnie przygnębienie i poczucie beznadziejności. Obszar broniony przez powstańców kurczy się z każdym dniem. Niemcy kolejno opanowują ostatnie ośrodki powstańczego oporu.

28 września dowództwo AK podejmuje pertraktacje z gen. von dem Bachem w sprawie kapitulacji Powstania.

1 października gen. Komorowski informuje okręgi AK o decyzji zaprzestania walki w Warszawie. Następuje początek dwudniowego zawieszenia broni i ewakuacja ludności cywilnej.

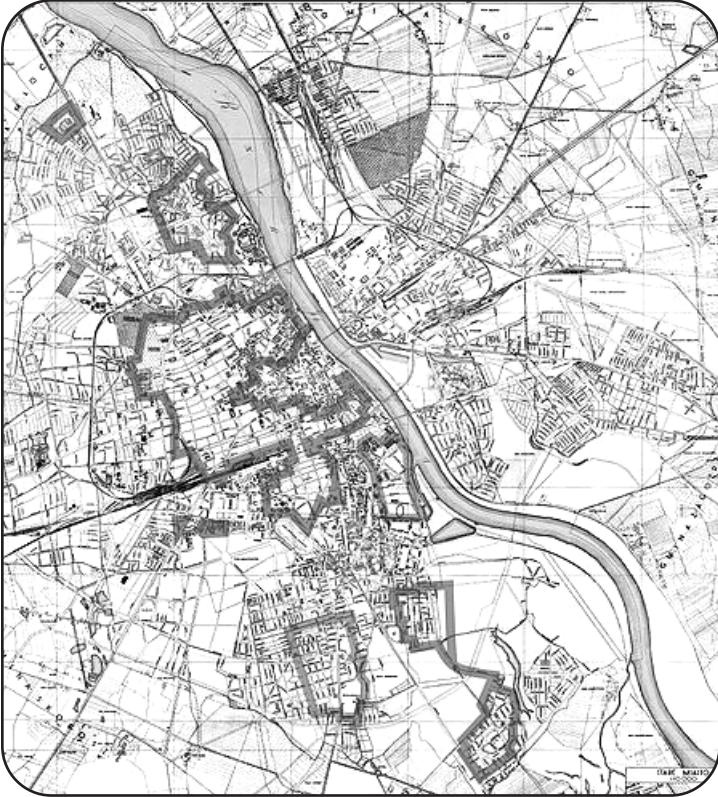
2 października o godz. 2 w nocy wysłannicy gen. Komorowskiego podpisują w Ożarowie układ o kapitulacji Powstania Warszawskiego. Walki mają ustać o godzinie 21. Następnego dnia powstańcy rozpoczynają usuwanie barykad.

W dniach 4-5 października oddziały Warszawskiego Korpusu AK z gen. Komorowskim na czele wychodzą do niewoli, trwa ewakuacja ocalałych mieszkańców.

Straty po stronie polskiej to 18 tys. zabitych żołnierzy AK i 3,5 tys. żołnierzy 1 Armii WP. oraz ok. 150-180 tys. ofiar wśród ludności cywilnej - z tego ok. 1/3 została masowo wymordowana. Wśród zabitych przeważała młodzież, w tym większość to kwiaci warszawskiej inteligencji. Wypędzona z Warszawy ludność trafia do obozów przejściowych, skąd ok. 50 tys. wywieziono do obozów koncentracyjnych, ok. 165 tys. na roboty do Rzeszy, a ponad 350 tys. przymusowo przesiedlono.

Po stronie niemieckiej straty wynosiły 17 tysięcy zabitych i 9 tysięcy rannych. W czasie walk zburzonych zostało ok. 25% zabudowy miasta, a po ich zakończeniu kolejne 35%. W połączeniu ze zburzeniem ok. 10% podczas walk we wrześniu 1939 i 15% w wyniku powstania w getcie warszawskim, pod koniec wojny ok. 85% miasta leżało w gruzach.

Celem powstania była nie tylko walka z okupantem niemieckim, ale również próba ratowania suwerenności Polski, która była zagrożona w związku z ingerencją ZSRR.



Tereny opanowane przez powstańców w dniu 4 sierpnia 1944 - maksymalny zasięg terytorialny Powstania.

**Terminy zapisów do szkółek pieśni i tańca
oraz języka polskiego ZPRKA - str. 6.**

Potrzebna osoba do działu marketingu

Zjednoczenie Polskie Rzymsko Katolickie w Ameryce poszukuje osoby zainteresowanej pracą w dziale marketingu produktów oferowanych przez ZPRKA. ZPRKA oferuje m.in. ubezpieczenia na życie oraz programy Annuity.

Zainteresowana osoba musi być członkiem ZPRKA, agentem sprzedaży ubezpieczeń na życie, mile widziany tytuł FIC. Wymagania: znajomość obsługi komputera, zwłaszcza programów word i excel. Osoby zainteresowane prosimy o nadsyłanie CV (resume) na adres:

Polish Roman Catholic Union of America
Attention: President Wallace M. Ozog, FICF
984 N. Milwaukee Ave.
Chicago IL 60642

lub pocztą elektroniczną: wallace.ozog@prcu.org

Wiadomości z Cleveland, Ohio

Związek Polaków w Ameryce - Dywizja ZPRKA

PIKNIK W GORACYCH RYTMACH POLKI



Zespół muzyczny.

11 lipca w sobotę na terenie St. Sava Picnic Grounds odbył się Piknik Związku Polaków - Dywizji ZPRKA.

Poranek sobotni wprawdzie zapowiadał się deszczowo, ale organizatorzy na czele z prezesem p. Janem Borkowskim już wczesnymi godzinami porannymi, kierując się chyba intuicją, z rozmachem przygotowywali się do przyjęcia gości i, rzeczywiście, już

w południe piękne promienie słońca zapowiadały niezwykle pogodny dzień.

Zapachy dolatujące z kuchni drażniły podniebienia smakoszy.

Nic też dziwnego, albowiem wiadomo było, że smakowite, polskie potrawy przygotowywały mistrzynie kuchni panie: Ligia Borkowska, Teresa Cyranek i Cecylia Dyczko - dyr. Szkoły Polskiej im. H. Sienkiewicza Związku Polaków - Dyw. ZPRKA.

Już na wstępie można było zauważyć, że wszystko zapięte jest na przysłowiowy "ostatni guzik".

Bilety przy wejściu, z dokładnością ustalonych godzin, sprzedawali państwo: Stephen W. Bansek - sekr. finansowy Związku i Laurel Bansek - dyrektor Związku - Dywizji ZPRKA. W godzinach późniejszych p. Mitchell Bienia - dyrektor Dystryktu #5. Bilety konsumpcyjne i barowe sprzedawali p. Jan Borkowski - prezes Związku Polaków - Dyw. ZPRKA, p. Roman Dyczko i Stanisław Rejnis - dyr. Związku - Dyw. ZPRKA.



S. Rucińska i M. Rutkowska - obsługa loterii fantowej.

Bilety Raffle sprzedawał p. Francis Rutkowski - generalny sekretarz Związku - Dywizja ZPRKA, a pomagał p. Marian Cyranek.

Wielkim powodzeniem cieszyła się loteria fantowa, nad którą opiekę sprawowały i bilety sprzedawały p. Sylvia Ruciński kierownik biura Związku - Dywizji ZPRKA i p. Ewa Trzeciak, a pomagała p. Patricia Rutkowski.

Obsługą baru, obficie zaopatrzonego, zajmował się z młodzieńczą energią i humorem p. Walter Borkowski, któremu towarzyszyła uroczą partnerką.

Wszyscy sprawowali w tym dniu swe społeczne funkcje z niezwykłym zaangażowaniem i sercem, gdyż, jak mnie poinformował prezes p. Jan Borkowski, fundusze, jakie zostaną uzyskane z pikniku, przeznaczone są na stypendia dla naszej młodzieży. Oby tych pieniędzy było jak najwięcej!

W tym miejscu pragnę serdecznie podziękować Szanownym Gościom w imieniu Organizatorów Pikniku, za przybycie i poparcie naszych inicjatyw, co potwierdziło tezę, że wykształcenie naszej młodzieży dla nas, Polaków, ma pierwszorzędne znaczenie.

Jak zauważyłem, wszyscy Szanowni

L-p: R. Dyczko i prez. Jan Borkowski - bilety konsumpcyjne.



L-p: R. Dyczko i prez. Jan Borkowski - bilety konsumpcyjne.

Goście na pikniku czuli się wyśmienicie, a dopełnieniem Ich humoru i znakomitej zabawy były bez wątpienia gorące, muzyczne rytmy "Polek" grane z werwą przez Zespół Muzyczny - Dave Walter i Frankie Liszka.

Ku pamięci uwiecznił także na zdjęciach wszystkich pracujących na sukces, opisując to miłe wydarzenie

Andrzej Mirecki



S. Bansek i L. Bansek - sprzedaż biletów wejściowych.



M. Bienia sprzedaje bilety na piknik.



Obsługa kuchni (l-p): L. Borkowska, C. Dyczko, T. Cyranek.

W 65 ROCZNICĘ POWSTANIA WARSZAWSKIEGO

To już 65 Rocznic Powstania Warszawskiego w moim życiu! 65 lat minęło, a mnie się wydaje, że to było wczoraj. Wciąż widzę cię w snach trwożliwych Warszawo!

W każdym roku śnią mi się ruiny Warszawy! Idzie za mną przez wszystkie lata widmo łun i pogorzeliśka! Śnią mi się po nocach ruiny gdzieś dzieckiem dojrzewał. W zastygłym popiele tamtych lat zostały w pamięci krwawe ślady bohaterskiej walki.

I zawsze, w te święte Rocznic 1 sierpnia, odnajduję w sobie wierny szepc miłości do tych, walczących wówczas na barykadach Warszawy bohaterskich chłopców i dziewcząt.

"O, Warszawo! Czy sama w to możesz uwierzyć, że chwila wykrzeszała tylu bohaterów?!"

Patos w dzieciństwie czerpany z poezji, każe mi teraz wyrazić dobitniej moje uczucia słowami poety.

"Warszawo, za dni moich sądzone ci były
Pod drzewami alei uliczne mogiły -
I żadnego z miast świata nie porównam z tobą,
Boś ty największą w dziejach okryta żalobą -
Gdy stałaś wśród płomieni, podobna do stosu,
Gdy wróg pierś twą przebił i bluźnił niebiosom,
Gdy szatańska, obłędna nienawiść niemiecka,
Szalejąc, nie szczędziła kobiety ni dziecka,
Gdy ogień noce z dniami zespałał, a oko
Śmierci, jak wybawienia, czekało z obłoków.
Nie dziw, że w słowach dzisiaj wyrazić niezdolny
Czci tym, którzy polegli skrwawieni, lecz wolni".

W tę 65 Rocznicę Powstania Warszawskiego, przychodzi mi na myśl nasze tragiczne dzieciństwo w beskresnych mrokach błądzące i, chociaż żal na serce spada kroplami wspomnień, jest to wspomnienie tamtych dni, które nie umarło. Będzie trwało, dopóki trwa życie.

Pamięć, jak wierny psiak jest przy mnie. W snach widzę ruiny Warszawy. To były nasze, po wojnie, Ogrody młodości. I chociaż teraz inne otaczają mnie ogrody, pachnące wiosną i magnoliami, czuję jednak wciąż zapach bzów w Ogrodzie Saskim i Parku Ujazdowskim.

"[...] Przywłócił się tu za mną wierny
Mrok warszawskiego podwórza.
Jak pies u nogi waruje
I mroczne ślepią podnosi,
Czego tak wciąż wypatruje
I o co bezradnie tak prosi?
Nie wiem, czy kiedy powrócę,

Kogo przywitam, pożegnam.
Lecz ciebie już nie porzucę,
Lecz ciebie już nie odegnam.
Skamlesz u nóg po cichutku,
Jak pies podnosisz wzrok łzawy -
Nie bój się, wierny mój smutku,
Ja nie zapomnę Warszawy".
Andrzej Mirecki

SIERPNIOWE WYDARZENIA HISTORYCZNE

- 1.VII.1944 - Wybuch Powstania Warszawskiego.
- 1.VII.1919 - Wzniesienie ustanowione przez Stanisława Augusta Poniatowskiego, Orderu Virtuti Militari, najwyższego polskiego odznaczenia bojowego.
- 2.VII. 1815 - Utworzenie Wielkiego Księstwa Poznańskiego
- 2.VII.1945 - Trzy mocarstwa, USA, Wielka Brytania i Związek Sowiecki na konferencji w Poczdamie przyznały Polsce ziemie od Odry i Nysy Łużyckiej.
- 4.VII.1941 - Generał Anders zwolniony z więzienia w Moskwie, mianowany dowódcą Armii Polskiej w ZSRR.
- 5.VII.1864 - Powieszenie na stokach Cytadeli w Warszawie Romualda Traugutta przez władze carskiej Rosji.
- 6.VII.1914 - Wymarsz Pierwszej Kompanii Kadrowej Legionistów z "Oleandrów" do Królestwa.
- 7.VII.1944 - I dywizja pancerna gen. Maczka wchodzi do walk pod Falaise, zamykając Niemcom drogę odwrotu.
- 7.VII.1870 - Zgon Tadeusza Rejtana, gorącego patrioty, uczestnika Konfederacji Barskiej, który starał się nie dopuścić do uchwały sejmowej uznającej rozbiór Polski.
- 9.VII.1942 - Druga ewakuacja Polaków ze Związku Sowieckiego do Iranu.
- 14.VII.1018 - Król Bolesław Chrobry zdobywa Kijów, odzyskując go dla Polski. Wkraczając do miasta wyszczerbił o bramę miejską miecz ("szczerebiec") na znak zwycięstwa.
- 15.VII.1920 - Bitwa pod Radzyminem i "Cud nad Wisłą". Rozgromione wojska z sowieckie cofają się w popłochu.
- 19.VII.1587 - Zygmunt Waza wybrany królem Polski.
- 20.VII. 1940 - Lotnictwo polskie wchodzi do walki o Wielką Brytanię.
- 22.VII.1941 - Brygada Karpacka w obronie twierdzy Tobruk.
- 24.VII.1939 - Pakt niemiecko-sowiecki (Ribentrop-Mołotow) o rozbiórze Polski.
- 25.VII.1939 - Polsko-brytyjski układ o pomocy wzajemnej.
- 27.VII.1610 - Hetman Żółkiewski zawiera układ z Moskwą w sprawie wyboru królewicza Władysława na cara moskiewskiego.
- 28.VII.1932 - Żwirko i Wigura zdobywają międzynarodową nagrodę lotniczą "Chalange European".
- 30.VII.1579 - Batory zdobywa Połock na Moskalach.

TURNIEJ KRĘGLARSKI DLA DZIECI I MŁODZIEŻY



młodzieży, organizowany przez ZPRKA.

W turnieju wzięło udział około 70 młodych sympatyków kręglarstwa w wieku od 4 do 15 lat.



W sobotę, 27 czerwca odbył się w kręglarni Stardust Bowl w Addison, IL, doroczny Turniej Kręglarski dla dzieci i



Wszyscy się doskonale bawili. Po turnieju czekał na uczestników poczęstunek w postaci pizzy i napojów gazowanych.

Zwycięzcy otrzymali nagrody i trofea, a wszyscy uczestnicy pamiątki i małe statuetki.

WYDARZENIA POLONIJNE



Evgen Malinovsky wystąpił dla pracowników MPA i PRCUA.

Okudżawy.

W czasie pobytu w muzeum, artysta zgodził się zaśpiewać kilka nastrojowych utworów dla pracowników ZPRKA i Muzeum Polskiego oraz obecnych tego dnia wolontariuszy muzelnych.



Grupka słuchaczy w muzeum

W piątek, 27 czerwca odbyło się w Muzeum Polskim w Ameryce uroczyste otwarcie wystawy polskich strojów ludowych pt. Zapomniane piękno. Wystawa prezentuje bogactwo tradycyjnych strojów ludowych z różnych regionów Polski. Na otwarcie przybyło około 200 osób. Kunszt wykonania i piękne wzornictwo wystawionych eksponatów, przypominają jak ważna i wyjątkowa jest polska ludowość. Obok strojów Muzeum zaprezentowane zostały grafiki „księżniczki polskiego malarstwa” Zofii Stryeńskiej. Wernisaż uświetnił występ zespołu Siumni, grupy reprezentacyjnej Związku Podhalan w Ameryce. Wystawę można oglądać od 27 czerwca do 15 sierpnia 2009. Kuratorem wystawy jest Paulina Jakubiec.



Prezeska PMA Maria Cieśla przedstawiła kuratora wystawy Paulinę Jakubiec.

BAL LETNI MUZEUM POLSKIEGO



L-p: przewodniczący Rady Dyrektorów MPA Wallace Ozog, laureatka nagrody „Ducha Polskości” Teresa Abick, prezeska MPA Maria Cieśla, dyrektor MPA Jan Loryś.



Goście oglądali przedmioty wystawione na „Cichej Aukcji”.

inwokację odmówił ks. Phillip Grib, SJ, a prezeska Muzeum Polskiego w Ameryce, Maria Cieśla wzniosła uroczysty toast. Przewodniczący Rady Dyrektorów PMA Wallace Ozog ogłosił następnie nazwiska tzw. „Białych kruków”, czyli osób, które złożyły na muzeum donacje w wysokości \$1000 lub więcej. W tym roku donacje na dalszą działalność Muzeum Polskiego w Ameryce przekazali: \$10 000 z przeznaczeniem na renowację Pokoju Paderewskiego - Legion Młodych Polek, donację przekazała prezeska Teresa Sinkowski; \$1 000 - przekazali w imieniu Zjednoczenia Polskiego Rzymsko Katolickiego w Ameryce prezes Wallace Ozog, wiceprezeska Anna Sokołowski, wiceprezes Robert Bielenda i skarbnik/sekretarz Joyce Szarowicz; hojną donację przekazali Betty Uzarowicz oraz Piotr i Ellen Uzarowicz; \$1 000 - Deborah Greenlee (niestety nieobecna w czasie balu); donację Związku Narodowego Polskiego przekazali prezes Frank Spula, wiceprezeska Teresa Abick, wiceprezes Paul Odrobina, skarbnik Marian Grabowski i sekretarz Charles Komosa; \$1 000 z przeznaczeniem na renowację Pokoju Paderewskiego przekazała w imieniu PMA skarbnik Camille Kapielski; \$1 000 przekazali Alicia i Robert Dutka, DDS; \$1 500 - Anna i Mark Sokołowsky; \$1 000 - Maria i Richard Cieśla; \$1 000 - Joan i Donald Versen, Sr. z rodziną; \$1 000 - Chicago Society PNA Lodge 1450 przekazane przez prezesa Charles'a Komosa; \$1 000 Polskie Towarzystwo Genealogiczne w Ameryce, reprezentowane przez skarbnika, Cynthię Piech. Donację w wysokości \$1 000 przekazała również później członkini dyrekcji PMA, Joan Kosiński.

Tegoroczną nagrodę „Ducha Polskości”, która przyznawana jest instytucjom, organizacjom lub osobom prywatnym, wyjątkowo zasłużonym w propagowaniu polskości w Stanach Zjednoczonych otrzymała Teresa Abick, od 18 lat wiceprezeska Związku Narodowego Polskiego w Ameryce. Pani Abick od lat wspomaga różne inicjatywy i programy przeznaczone dla młodzieży polonijnej jak bale, festiwale pieśni i tańca, itp. Za swoją działalność otrzymała liczne wyróżnienia.

Po smacznym obiedzie goście mogli wziąć udział w loteriach i bawili się przy muzyce orkiestry Antoniego Kawalkowskiego.

Chicago, IL - W piątek, 26 czerwca Polonia chicagowska miała okazję spotkać się na dorocznym 29. Balu Letnim Muzeum Polskiego w Ameryce, który odbył się w eleganckiej sali bankietowej Café la Cave w Des Plaines, IL.

Bal poprzedziła godzina koktajlowa, w czasie której goście mogli wziąć udział w „Cichej Aukcji”, na której wystawione zostało 65 wartościowych przedmiotów.

Gości powitała oficjalnie b. prezeska MPA, Joan Kosiński,

inwokację odmówił ks. Phillip Grib, SJ, a prezeska Muzeum Polskiego w Ameryce, Maria Cieśla wzniosła uroczysty toast.

Przewodniczący Rady Dyrektorów PMA Wallace Ozog ogłosił następnie nazwiska tzw. „Białych kruków”, czyli osób, które złożyły na muzeum donacje w wysokości \$1000 lub więcej. W tym roku donacje na dalszą działalność Muzeum Polskiego w Ameryce przekazali: \$10 000 z przeznaczeniem na renowację Pokoju Paderewskiego - Legion Młodych Polek, donację przekazała prezeska Teresa Sinkowski; \$1 000 - przekazali w imieniu Zjednoczenia Polskiego Rzymsko Katolickiego w Ameryce prezes Wallace



(L-p): Joann Ozog, Stanley Jendzejec, Judy Baar Topinka.



Inwokację odmówił ks. Phillip Grib, SJ.



(L-p): Mary Jane Robles, Maria Cieśla, „Kopciuszek” Natalia Paprocki, Edward Muszalski, Anna Sokołowski.

Zespół Pieśni i Tańca Polonia na festiwalu w Ekwadorze

Rozmowa z Anną Krysiński i Cecylią Rożnowską



W sanktuarium w El Quinche.

niebywale, to kraina nader spektakularna o wielkiej urodzie. Ten kraj to trzy światy: niebotyczne Andy, słoneczne wybrzeże i dżungla.



Występ w Cotacachi.



Burmistrz miasta w rytualnym tańcu.

podbiła serca Ekwadorczyków?

- Krakowiak podobał się najbardziej, ten dynamizm, ta ekspresja, barwne stroje, ciekawe układy choreograficzne. To było niczym burza wiosenna, niczym tęcza na niebie... Prezentowaliśmy też tańce rzeszowskie, kaszubskie, także piosenki ludowe.

- Proszę rzec słów kilka o pieśniarzach i tancerzach z Ekwadoru

- To zupełnie dla nas odmienny świat, to swoisty melanż indiańsko-hiszpański. Ekwadorczycy to Indianie (40%) i Metysi (40%), także potomkowie Hiszpanów.



Przejazd kolejką linową

Podziwialiśmy stroje, zwłaszcza Indian Otavalo, jakże piękne. Indianki paradują w białych haftowanych bluzkach, długich spódnicach, na głowach kapelusze lub chusty, na szyi dużo złotych koralików (podobno z firmy Jablonex z dawnej Czechosłowacji), mężczyźni noszą kolorowe poncha, sandały, włosy upinają w warkocz... Ich tańce są pełne dynamizmu i tajemniczości.

- Takie stroje widziałem na targu w Otavalo. To swoisty festiwal indiańskiej (inkaskiej) sztuki.

- Gratuluje rożnych wyjazdów na międzynarodowe festiwale folklorystyczne. Tym razem tańczyliście w Ekwadorze. To kraj niezwykle piękna i bogatej historii.

- Tak, to już nasz czternasty międzynarodowy festiwal. Ekwador zauroczył nas

- Proszę rzec słów kilka o festiwalu.

- Uczestniczyliśmy w V Światowym Festiwalu "Pokój i Kultura dla Świata" w Ibarra. V Festival Mundial del Folklor Infantil. Festiwal ten organizowany był przez Światową Organizację Festiwali i Sztuki Ludowej.

- Jak przebiegała aklimatyzacja na tak dużych wysokościach?

- Nie było większych problemów, choć niektórzy odczuwali pewien wysokościowy dyskomfort. Andy sięgają przecież do 6000 m n.p.m., Quito leży na wysokości 2850 m n.p.m.

- Jakie kraje uczestniczyły w festiwalu?

- Głównie z Ameryki Południowej: Peru, Kolumbia, Wenezuela i Ekwador.

- Proszę przybliżyć program

- Klasyczne rutynowe koncerty, sześć dni zmagania festiwalowych, także koncerty w pobliskich miasteczkach. Dwanaście par tanecznych prezentowało polskie tańce ludowe. Nasze występy oklaskiwano z wielkim entuzjazmem. Byliśmy dla nich egzotyczni, odmienni, kolorowi i perfekcyjni tanecznie...

- Jakim repertuarem Polonia

- Byliśmy zauroczeni jarmarkiem w Otavalo. Czegoż tam nie było... wełniane poncha, czapki z włosów lamy, biżuteria, kapelusze, rękodzieło artystyczne, wyroby skórzane, zabawki i pamiątki, koszyki, maty. Wszędzie rozbrzmiewał język indiański... quechua.

- Dlaczego każdego roku wyjeżdżacie na festiwale?

- To nasza wielka radość, także obowiązek upowszechniania polskiego folkloru. Cieszymy się, że jesteśmy



Koncert w Tanquarin.



Na równiku.

stamtąd podziwiać panoramiczną perspektywę miasta, przepiękną, nietypową... wąskie uliczki, dawna kolonialna architektura. Ze wzgórza Panecillo, gdzie stoi pomnik Matki Boskiej z Quito niebotyczny widok stolicy. Miasto żyje przeszłością. Podziwialiśmy najpiękniejszy kościół La Campana de Jesus, na zdobienie ołtarzy i innych dekoracji zużyto tam siedem ton złota. Ten kruszec był dla Indian symbolem słońca. Quito znajduje się na liście światowego dziedzictwa kultury UNESCO od 1978 roku.



Występ dla telewizji ekwadorskiej.



Na scenie w Ibarra.



Po występie w Banios.

ambasadorami polskiej kultury, że możemy przybliżyć światu naszą 1000-letnią historię i bogatą sztukę ludową. Poza tym nader ważny jest aspekt wychowawczy dla naszej młodzieży, te wyjazdy kształcą, wychowują. Młodzież poznaje inny świat, inną kulturę, nawiązuje przyjaźnie. Te przeżycia zostają na całe życie, to potem ogromnie profituje.

- Na pewno taki festiwal ma też aspekt poznawczy, turystyczny?

- Bez wątplenia tak. Dopiero poznanie historii kraju, jego duszy, obrzędów i obyczajów, walorów turystycznych w powiązaniu ze sztuką daje pełny obraz.

- Co was zauroczyło w Ekwadorze?

- Ekwador - znaczy równik po hiszpańsku. Stoi tam pomnik zwany Middle of the World. To bardzo znany landmark tego kraju. Zauroczyło nas Quito, stolica. Kolejką linową udaliśmy się na szczyt, by

- Co jeszcze zwiedziliście?

- Podziwialiśmy z oddali Cotopaxi, najwyżej położony aktywny wulkan świata (5897 m), niesamowita sceneria. Na zaproszenie burmistrza miasteczka Cotopaxi koncertowaliśmy w (dok. na str. 15)

DZIEŃ POLSKO-AMERYKAŃSKI W SIX FLAGS GREAT AMERICA



Ola Podowski.



L-p: wiceprezeska ZPRKA Anna Sokołowski, Irena Gavaghan, dyr. Dyst. #9 ZPRKA Elżbieta Grabowski.



Wesoły Lud.



Przedstawiciele organizacji polonijnych: (l-p) Paul Odrobina, Robert Gorny, Anna Sokołowski, Sharon Zago.

W sobotę, 7 czerwca 2008 r. członkowie ZPRKA wzięli udział w kolejnym wspólnym przedsięwzięciu, zorganizowanym przez organizacje polonijne: ZPRKA, PNA, Związek Polek w Ameryce i Sokolstwo Polskie - Dniu Polsko-Amerykańskim w Six Flags Great America & Six Flags Hurricane Harbor.

Oficjalnie dzień rozpoczęło odśpiewanie hymnów w wykonaniu Oli Podowski, tancerki zespołu "Polonia" i członkini ZPRKA. W tym roku hymn polski został ośpiewany po raz pierwszy. Trzy polonijne zespoły tańca ludowego wystąpiły z krótkim pokazem tańców ludowych: "Wesoły Lud" ZPRKA przedstawił tańce z okolic Krakowa, Lajkonik" ZNP - kujawiaka i oberka, a zespół "Młode Wici" ZNP - tańce z śląskie.

Krótko wystąpili też przedstawiciele organizacji, które zorganizowały Dzień Polsko-Amerykański: wiceprezeska ZPRKA Anna Sokołowski, wiceprezes PNA Paul Odrobina, prezeska Związku Polek w Ameryce Sharon Zago i wiceprezes Sokolstwa Polskiego w Ameryce Robert Gorny.

Mimo niezbyt sprzyjającej pogody, wszyscy doskonale się bawili w wesołym miasteczku i parku wodnym.

zdjęcia: A. Sokołowski

60. SEJM ZPRKA ODBĘDZIE SIĘ W ROSEMONT, ILLINOIS

Obrady 60. kwartalnego Sejmu Zjednoczenia Polskiego Rzymsko Katolickiego w Ameryce odbędą się w dniach 8-11 sierpnia 2010 roku w hotelu Wyndham O'Hare Hotel, pod adresem 6810 N. Mannheim Road w Rosemont, Illinois, niedaleko lotniska O'Hare International Airport.

Prezes ZPRKA, Wallace Ozog mianował członków Komitetu Organizacyjnego 60. Sejmu ZPRKA. Nominowani zostali: Joseph Boruta (Tow. #300), Mt. Prospect, IL; Steven Cieśliski (Tow. #306), Chicago, IL; Lucia Seranko (Tow. 1620) Arlington Hts., IL; Elizabeth Sadus (Tow. #1579), Chicago Hts., IL; Vickie Kroplewski (Tow. #1634), Hickory Hills, IL. Na zastępcę powołana została Dolores Dziadosz (Tow. #1486), Chicago, IL. Nominacje przedstawione zostały do zatwierdzenia przez kierownictwo ZPRKA.



Miejsce kolejnego Sejmu ZPRKA - Wyndham Hotel w Rosemont, IL.

Hotel oferuje ponad 30 tys. stóp kwadratowych różnych pomieszczeń, w których odbywać się mogą zebrania sejmowe, przebywać w nich może do 1 tys. osób. Na terenie hotelu znajduje się również sala bankietowa o powierzchni 8.7 tys. stóp kw., która oferuje różnorodne menu na przyjęcia.

Hotel wyposażony jest w nowoczesny sprzęt i łączy internetowe i audio-wizualne, posiada apartamenty gościnne, sale dostosowane do zebrań biznesowych.

W swoich usługach oferuje również pomoc bagażowego, pralnię chemiczną, sklepik pamiątkarski, codzienną prasę, możliwość zamówienia pobudki, maszyny bankowe ATM, otwarte całą dobę centrum biznesowe, w którym można korzystać m.in. z drukarek, kopiarek, i maszyn do faksowania.

Hotel posiada pokoje z pojedynczym lub dwoma łóżkami oraz pokoje z jednym dużym łóżkiem i rozkładaną sofą. Wszystkie pokoje posiadają klimatyzację, wyposażone są m.in.: w ekspres do kawy, bezprzewodowy telefon, radio, szybkie połączenia internetowe, telewizję kablową, suszarkę do włosów, żelazko i deskę do prasowania.

W hotelu znajduje się restauracja i bar, oferowane jest również dostarczenie posiłków do pokoju. Na miejscu można wypożyczyć filmy, skorzystać z krytego i odkrytego basenu i siłowni.

ZPRKA PODJĘŁO WSPÓLRACĘ Z BIUREM SPISU LUDNOŚCI

Chicago, IL - 2 lipca 2009 r. odwiedziła biura ZPRKA przedstawicielka Biura Spisu Ludności (U.S. Census Bureau), Carmen Velez, która przedstawiła członkami zarządu ZPRKA program współpracy z biurem.

Zarząd ZPRKA zdecydował, iż ZPRKA zostanie oficjalnym partnerem Biura Spisu Ludności.

Biuro Spisu Ludności podejmuje współpracę z lokalnymi władzami, organizacjami społecznymi, religijnymi, szkołami, środkami masowego przekazu i biznesami w celu przeprowadzenia w 2010 roku jak najdokładniejszego spisu ludności.

Dane z przeprowadzanych co 10 lat spisów wykorzystywane są w kilku celach:

- właściwego rozdziału funduszy rządowych pomiędzy stanami i lokalnymi społecznościami;
- planowania zabudowy gospodarczej jak np.: nowych dróg, szpitali czy szkół;
- mają wpływ na liczbę przedstawicieli każdego stanu w Kongresie US, zmiany dystryktów wyborczych, zmiany dystryktów w lokalnych władzach powiatowych i miejskich.



Przedstawicielka biura spisu ludności 2010 (l) z członkami zarządu ZPRKA.